

Kiekvieno lietuvių balsas Jungtinėms Tautoms!

FRANQUE PAGADO
Concesión Nro. 1586.
TARIFA REDUCIDA
Concesión Nro. 216

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

PRENUMERATA: Argentinoje 100 Arg. pesų metams
Urugvajuje 10 Urugvajaus pesų
VISUŲ KITŲ 3 Am. dol.
ADRESO pakeitimas veikt. RASTUS ir prenumeratas
siųsti: Casilla de Correo 303, Buenos Aires
Registro Nacional de la Prop. Intelectual N° 629721
ASMENISKAI KREIPTIS:
Redakcija, Administracija ir
SPAUSTUVĖ: c. José Suárez 5684, Buenos Aires
Editor - Leidėjas: Francisco OŽINSKAS.

SEMANARIO LITUANO, FUNDADO en el AÑO 1927
Redacción, Administración e Imprenta:
c. José León Suárez 5684, Bs. Aires, Argentina
Redactor-Redactorius: Constantino NORKUS.

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

N° 1148

BUENOS AIRES, KETVIRTADIENIS, LAPKRIČIO 3 D., 1960 METAI—JUEVES 3 de NOVIEMBRE de 1960

METAİ (AÑO) XXXII

VISI ĮSIJUNKIME
Į KONTROFENZYVĄ

PET pirmininko ministro V. Sidzikausko kalba

Mūsų spaudoje yra iškelta teisinga mintis, kad laisvasis pasaulis niekada neturėjo tokios geros progos kontrofenzyvai prieš sovietinį kolonizimą, kaip dabar po Kremliaus ofenzyvos pastarojo JT pilnatis sesijos. Chruščiovo pasiūlyta Jungtinėms Tautoms deklaracija prieš kolonizimą yra tam labai gera vada.

Tačiau būtų klaidinga laisvojo pasaulio kontrofenzyvos laukti, patiems nieko ta prasme neveikiant. Kol „geležis karšta“, kiekvienas savo kūju turi ją „kalti“. Kaip „kalimas“ ligi šiol eina ir kaip jis turėtų eiti toliau?

PAVERGTŲJŲ SEIMAS per laisvojo pasaulio vyriausybės ir jų delegacijas JT, taip pat per Europos Tarybos Patariamąjį Seimą daro žygių, kad Kremliaus iškeltas kolonizacijos klausimas būtų išakmiais Jungtinių Tautų pralėstas ir sovietiniam kolonizmui.

BALTIJOS VALSTYBIŲ DELEGACIJOS PAVERGTŲJŲ SEIME, palaikydamos Pavergtųjų Seimo nusistatymą Chruščiovo deklaraciją atkreipti pirmiausia prieš sovietinį kolonizimą, savo ruožtu primena JT delegacijoms ir laisvojo pasaulio vyriausybėms sovietų agresiją prieš šias valstybes ir jų dabartinę padėtį.

Ši akcija tačiau neapima pačios visuomenės, kuri šioje dalyku padėtų taip pat turėtų rodyti ne mažiau aktyvumą, kaip pav. yra rodžiusi dėl Lietuvos atstovybės padėties pakeitimo Vatikane. Visuomenės akcija čia galėtų ir turėtų pasirodyti bent dviem titalais: kaip Amerikos Kanados, Australijos, Argentinos ar kurio kito krašto piliečiai, savo laisvais akinkime savo krašto vyriausybės, o kaip sovietinio kolonizacijos aukos savo laisvais akinkime visas JT delegacijas kovai prieš Sovietų kolonizimą.

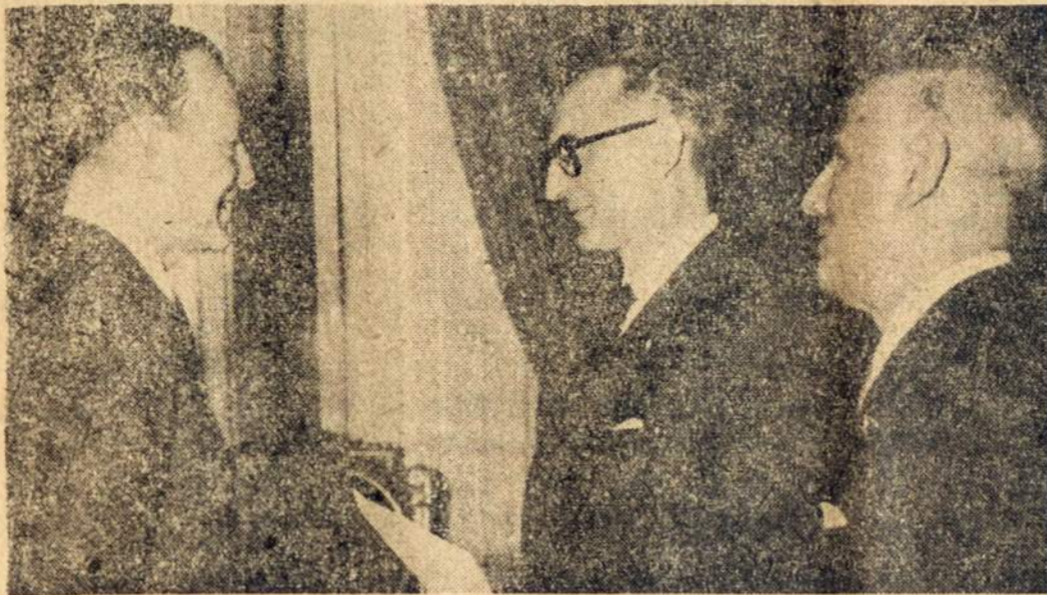
Kadangi Chruščiovo deklaracija ir kolonizacijos klausimas JT dabartinės sesijos po poros savaitių gali būti svarstomas, laiko yra nedaug ir veikti reikia nedelsiant.

Be abejojimo, kur tik galima, į bendrą veikimą būtina įtraukti ir kitų sovietinio kolonizacijos aukų žmones.

Visų JT delegacijų adresas:
To the Delegation of
United Nations
United Nations Plaza,
New York, New York, USA.



Dr. Nicolás Repetto,
Argentinos Socialistų Partijos veikėjas, Parlamento atstovas, kovotojas už geresnio darbo žmonių gyvenimo sąlygas, 21. 10. 60 minėjo savo amžiaus 89 metų sukaktį, tą dieną skaitydamos paskaitą Ekonomijos Mokslų Fakultete. Lygiai prieš 55 metus jis kalbėjo darbininkų kooperatyvo „Cooperativa de Consumos El Hogar Obrero“ įkurtuvėse. Dabar to kooperatyvo turtais siekia daug milijonų. Jo žodžiai parantami kūrybiniu darbu.
— Maskva aplankė Kūbos valstybinio Banko direktorius Ernesto „Che“ Guevara su būriu padovų.



KAIRĖJE: Naujasis Jungtinių Amerikos Valstybių ambasadorius, puikiai pažįstantis Lotynų Amerikos šalių gyvenimą, Dr. Roy Rubottom, išeikęs kredencialus Vyriausybės drągiai kalbasi su prezidentu Dr. Arturo Frondizi ir su u. r. ministru Dr. Diogenes Taboada. DESINĖJE: Garsus Vokietijos advokatas Robert Servatius iš Koelno, Munchene ruošiasi Izraelio lėktuvan, kuris jį nugabeno į Tel Avivą, ginti nacių budelį Eichmanną, žydų žvalgybos pasivogtą iš Argentinos.

Stambios Dovanos Knygynui ir Universitetui

Knygų dovana už tūkstantį svarų sterlingų
Argentinos Valstybinei Bibliotekai Buenos Aires mieste 27. 10. 1960 Britų Verslininkų Sąjunga Argentinoje padovanojo rinkinį anglų kalba knygų, kurių vertė siekia 1,000 svarų sterlingų, kas yra lygu 232,000 pesų.
Anglų Prekybinių ir Pramoninių Sąjungos pirmininkas Argentinoje, Eric Seward, tas knygas įteikė Bibliotekos direktoriui Jorge Luis Borges.

Iškilmingame įteikimo akte dalyvavo Anglijos ambasadorius John Guthrie Ward.
— Ezra Taft Benson, JAV agrikultūros ministras, pereitą savaitę lankėsi Argentinoje. Jo kolega, Argentinos ž. ū. min. Dr. Ernesto Malacorte jam suruošė pagerbimą Plaza viešbutyje, kuriame dalyvavo JAV ambasadorius Roy Rubottom ir kiti aukšti pareigūnai.

Iškilmingai tapo paminėta JTO sukaktis
Spalio 24, 1960, Argentinos mokslo, švietimo ir meno centrai iškilmingais aktais paminėjo Jungtinių Tautų Organizacijos 15 metų sukaktį.
JTO atstovybė padėjo vainiką prie Argentinos Išlaisvintojo gen. J. de San Martin paminklo. Populiarus aktas įvyko Valstybiniam Teatre Cervantes, kur demonstruoti Amerikos, Europos ir Azijos tautų tautiniai šokiai ir kinietiški tautiniai kostiumai.
JTO atstovybės priėmimo dalyvavo aukštieji šios šalies vyriausybės atstovai.

Stambi parama Argentinos universitetui
Valstybinis Buenos Aires universitetas gavo 91,000 dolerių auką iš JAV Rockefellerio vardo fondo.
Ši parama įteikta išsigijimui naujų mokslo priemonių ir aparatų organiškos chemijos, biochemijos ir biologinės fizikos laboratorijoms, natūralių mokslų, farmakologijos ir medicinos fakultetams.
— Atominės energijos paroda (Atomos en Aceion) JAV mokslininkai atidarė Argentinoje lapkričio 1. Atidaryme kalbą pasakė Dr. John Bugher, atominio centro stoties direktorius amerikietis iš Puerto Rico.
Lankyti galima nuo lapkričio 17 iki gruodžio 15, prie Av. L. G. San Martin, F. Alcora ir Pueyrredon — prie Valstybinio Meno Muziejaus. Lankymo valandos nuo 16 iki 1. Sekmadieniais nuo 10 iki 1.

Italijos prezidentas Gronchi pasveikino Argentinos liaudį
Italijos respublikos prezidentas, Dr. Giovanni Gronchi, negalėdamas atvykti asmeniškai Argentinos, 27. 10. 60, per Argentinos ambasadorių Romoje, generolą Dahniro Videla Balagner, įteikė pasveikinimą Argentinos prezidentui Dr. Arturo Frondizi ir Argentinos gyventojams.
Sveikinimas buvo skaitomas per Televizijos stotis 7 ir 9. Dr. Gronchi sako, kad Argentina yra toji šalis, su kuria Italija turi stipriausius kraujo ryšius. Ji žavi Argentinos pažanga ir jis nenustoja vilties, kad, aplinkybėmis leidžiant, jis kuomet nors atvyks asmeniškai pasidžiaugti argentiniečių tautos pažanga.

Pavogė aštuoniolika maišų korespondencijos
Dviems pašto valdininkams automobiliu vežant korespondenciją iš aerodromo Ezeiza, pakeliui, Villa Lugane, gatvėje Tabaré, juos užpuolė šeši ginkluoti plėšikai, kurie, išlipę iš jų naudoto Cadillac, 1960, iš 50 korespondencijos maišų, pasigrobė 18 maišų amerikoniškos korespondencijos ir dingo tamsoje, spalio 25, 22.30 val nakties.

Pabėgdamai plėšikai sudaužė pašto automobilio šviesas ir sudė padangas. Policija įieško piktadarių.
— Argentinos švietimo ministras Dr. Luis R. Mac Kay, Švietimo Tarybos pirmininkė C. S. de Baron Biza, Mokslo Akad. pirm. Dr. A. S. Diaz lapkričio 1. r. skrenda Paryžiumi, kad dalyvauti Jungtinių Tautų švietimo (UNESCO) konferencijoje, įvykstančioje Paryžiuje.
— Sven Oste, Švedijos dienraščio „Dagens Nyheter“ redaktoriaus, vieši Argentinoje.
— Argentinos vyriausybė pranešė Sovietų Sąjungos, Čekoslovakijos, Lenkijos ir kitų bolševikinių atstovybių ambasadoriams, kad sumažintų savo tarnautojų štabus. „Geležinės uždangos“ srities diplomatinės, prekybinės ir konsularinės įstaigos čia gali turėti tik po tiek narių, po kiek jų turi Argentina tose šalyse.
— Visoj Argentinos teritorijoje 7. 11. 1960 bus matoma planeta Merkūras, „užstojanti“ saulę. Toki susitikimai įvyksta kas 10 — 13 metų.
— Prancūzija skelbia, kad per pastaruosius 6 metus Alžyro kovose žuvo 120,000 žmonių. Alžyras siekia savo nepriklausomybės.

Iteiktos literatūros, muzikos ir mokslinių darbų premijos
Švietimo ir Teisingumo ministerija, per Kultūros departamentą, po ilgų tyrimų, 24. 10. 60 įteikė literatūros, muzikos ir mokslo darbų premijas už pastarųjų metų tris metus.
Pirmą literatūros premiją gavo žinomas rašytojas Arturo Ceretani už apysaką „Žarija burnoje“. Antrą — rašytojas ir gydytojas Dr. Rodolfo Domingo Falconi už novelę „Užmirštas žmogus“. Trečią laimėjo žurnalistas adv. Manuel Peyrou už kūrinių „Losimų įstatymai“.

Tarpe kitų premijuotų rašytojų ir mokslininkų, antrą biologijos mokslo premiją gavo po karo iš Rumunijos atvykęs inž. agronomas Victor Angelescu, Bs. Aires universiteto profesorius.
— Buenos Aires mieste iškabų fabrika sproginė 29. 10. 60 žuvo 5 personalo nariai.
SUIMTI DU RUSŲ ŠNIPAI JUNGTINĖSE TAUTOSE
Federalinė JAV žvalgyba (FBI) suėmė Sovietų tarnautoją Jungtinėse Tautose, Igor Jakovlevič Melekh, rusų tautybės, 47 m. amžiaus ir Willie Hirsch, 52 m. amžiaus, Vokietijos ateivį, nuo mažens gyvenantį Amerikoje, medicininių planų braižytoją. Jie du, sykiu su rusų piliečiu Kiril S. Doronkinu, 1959 m. grįžusiu Rusijon, įvairias paslaptis persiugdavo Sovietų vyriausybei.

KŪBA PERKĖLĖ SAVO PINIGUS IŠ JAV KANADON
Kūbos Valstybinio Banko prezidentas, Argentinoje gimęs majoras Ernesto „Che“ Guevara pasakė, kad 120 milijonų dolerių, kuriuos Kūba laikė JAV bankuose, perkėlė į Kanados bankus.
Toronto dienraštis „Telegram“ patvirtino, kad tokią sumą, iškeldama iš JAV bankų, Kūba deponavo Kanadoje.

ŽUVO SOVIETŲ SATELITŲ VIRŠININKAS
Maršalas Mitrofan Nedelin, 58 m. amžiaus, lėktuvu nelaimėje žuvo 24. 10. 60.
Jo vieton paskirtas maršalas Kiril Semionovič Moskalenko, kuris dirbs kontakte su gynybos ministru Rodion Malinovsky.

— Kūbos laivui „Oriente“ grįžtant iš Rusijos, 7 jūrininkai pasiūžalino Panamoje, paprašydami globos. Pamatę kokis vargas darbo žmonėms Rusijoje, jie nepanorėjo grįžti Kūbon, vedamos rusiško „rojaus“ linkui.

Buenos Aires miesto taryba pagerbė vengrų tautą
Sukakus 4 metams nuo vengrų tautos sukilimo prieš okupantus, UCRİ atstovas Vezza patiekė projektą pagerbti sukilėlius, didvyriškai bandžiusius pasiliuosuoti iš rusiškos okupacijos.
Tam projektui griežtai pasipriešino ponis De la Peña, komunistų partijos atstovė taryboje. Ji aštriais išsireiškimais puolė projekto autorių ir kitų partijų atstovus, pritariančius pagerbimui.

Posėdis truko 4 valandas, kurio pabaigoje priimtas nutarimas prikalti paminklinę metalo lentelę skersgatvyje Hungria ir paskelbti nutarimą, užgriantį Vengrijos gyventojų sukilimą prieš rusiškus okupantus.
— Lapkričio 1, Visų Šventės proga, giminės aplankė savo artimųjų kapus, papuošdami gėlėmis. Kapuose lankėsi daugybė Argentinos lietuvių.

LIETUVIŲ RANKOMIS LAIMĖTA GARBĖ
(LNA) — Spalio antrojoje pusėje Anglijoje viešėjo sovietinė stalo teniso komanda ir turėjo rungtynes su Anglijos rinktinė, kurią nugalėjo santykiu 7:2. Tris taškus sovietams laimėjo Saunoris, du — Paškevičius ir tik likusius du — rusas (?) Averinas.

— Maskva skelbia, kad sovietų žvalgyba suėmė amerikiečių šnipą Miką Platovskį.
— Amerikiečiai primetė minų aplink savo karo bazę, kuri yra saulėje Guantanamo, prie pat Kūbos.

— Fidel Castro ekonominis patarėjas Rufo Lopez Fresquet iš Kūbos pabėgo į JAV.

— JAV prezidento rinkimuose 8. 11. 60 demokratų kandidatas Kennedy gausis daugiau balsų už respublikoną Nixoną. — spėja New Yorko spauda.

— JAV prezidento rinkimuose 8. 11. 60 demokratų kandidatas Kennedy gausis daugiau balsų už respublikoną Nixoną. — spėja New Yorko spauda.

— Fidel Castro ekonominis patarėjas Rufo Lopez Fresquet iš Kūbos pabėgo į JAV.

Buenos Aires lietuvių laukiamas pasaulinio garso dainininkės — Aldonos Stempuzis-Stempuzienės — viešnios iš JAV — koncertas įvyks

PENKTADIENĮ, LAPKRIČIO 18, 1960, 21 valanda
GATVĖJE RODRIGUEZ PEÑA 1062, BUENOS AIRES

PROGRAMOJE TAIPGI DAINUOS TEATRO COLON
BARITONAS GIAMPIERO MASTROMEI.
Dainininkus lydės Teatro Colón pianistas.

Ižangos gaunamos Redakcijoje ir pas ALOS Tarybos narius.
DALYVAUJA VISA KOLONIJA!

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Nepartinis, seniausias ir plačiausiai skaitomas lietuvių laikraštis PIETŲ AMERIKOJE

Spausdinamas savoje spaustuvėje

PRENUMERATA METAMS:

Argentinoje 100 Arg. pezų
Urugvajuje 15 Urugv. pezų.

Visur kitur 3 Amerikos doleriai.

Korespondencijas ir pinigų siūsti c. J. L. Suárez 5684, Bs. Aires

Asmeniškai kreiptis geriausia antradieniais visą dieną.

SPAUDA IR TAUTA

Kiekvienoje tautoje yra tokių žmonių, kurie galvoja, kad be spaudos būtų ramiau gyventi. Taip mananti žmonės tvirtina, kad spaudos darbuotojai yra dykduoniai, drumsčiantai rimti.

Bet kiekvienoje tautoje yra ir tokių žmonių, kurie teisingai teigia, jogei tauta be savosios spaudos būtų tik merdėjantis lavonas. Taip galvojančių žmonių pripažįsta, kad spaudos darbininkai atlieka sunkiausias tautos ir valstybės pirmynėjimo darbas. Rašalu ir švina popierėje pateikiamos mintys, apžvalgos ir kronikos bei pasakojimai ir informacijos taipgi vadinasi darbu, reikalaujančiu gan didelio pasiruošimo, — sako kultūringi žmonės.

Laukinių regradis yra siauras, dėl to jie viską žino. Jie tik pasityčioja iš tų, kurie rašo ir skaito.

O juo žmogus yra kultūringesnis, juo platesnis jo regradis, tuo jis greičiau įsitikina, kad jis toli gražu ne viską žino, būdamas daug tobulėnis už „viską žinantį“ laukinį.

Despotizmo šalininkai ir tamsūnai net ryšių su spauda venia; užmegzčius nutraukia.

Tokia tema kultūringoje tautoje netektų rašyti nei kalbėti. Bet kadangi daugelyje yra savotiškas spaudos rolės ir tautos reikalų supratimas, tai tenka kartas nuo karto ir šia tema pakalbėti.

Kultūringas žmogus, šeima ar organizacija, metinių apyskaitų progą prisimena spaudos reikalus ir jos palaikymui skiria daugiau, negu alkoholio bravorų palaikymui.

Bet pas visus yra ir tokių tautiečių, kurie dedasi darą pasišventimą, priimdami laikraštį ar knygą į savo namus, nepagalvodami, kad tai ne iš dangaus iškrito...

Tautos kultūros laipsnis sprendžiamas iš jos literatūros leidyklų pajėgumo.

Šia proga norisi tarti keletą žodžių apie Argentinos dienraštį „La Prensa“, kuris 18. 10. 60 minėjo savo amžių 91 meto sukaktį. Tai yra vienas svarbiausių šios šalies kultūros švyturių, kurių dėka visos kultūringas pasaulis pažįsta mūsų antrąją tėvynę. Jeigu ne spauda, tai vien nafta, jautiena ir kukurūzai su kitais turtais nevestų Argentinos ir pirmųjų pasaulio tautų šeimyną. Monarchai ir okupantai tebeįnaudotų; tautos dvasia miegotų.

Informacinis ir nepriklausomas spaudos organas visuomet susilaukia kritiku ir nemalonumų. Jų neišvengė ir „La Prensa“. Jos steigėjas, José C. Paz, pirmojo meto sukaktį minėdamas rašė, kad pradžioje buvęs tik popiergalis, pradeda bujoti. Nuo 1898 iki 1943 redagavo Ezequiel P. Paz. Nuo sausio 26, 1951 iki vasario 3, 1956 dienraštis buvo uždarytas už tai, kad kritikavo diktatūrą. Dabartinis direktorius — Dr. Alberto Gainza Paz, kuris, dienraščiui žengiant į 92-ą metus gavo UP prezidento pasveikinimą per JAV satelitą Caurier 1.8 iš 1,000 kilometrų aukštumos.

Minėdami garbingą kolegą „La Prensa“ sukaktį norime pabrėžti, kad ir mums ne kartą teko nukentėti dėl atviro teisybės žodžio reikimo, kaip išėvijos, taip Lietuvos vidaus klausimais. Padugnės sunkino ir stengiasi tebesunkinti mūsų darbą. Vienok teisybės šalininkai ir šviesioji mūsų visuomenė visuomet ėjo ir eina su savuoju Balsu.

Ji eina su mumis, kadangi žino, jogei milijoniniais tiražais lengviau žengti pirmyn, negu tikstantiniais. O tekstus vistiek re-

KLAUSIAMAI LAUKIA NAUJŲ PINIGŲ

(LNA) — Nuo Naujų Metų ir Lietuvoje prasidės naujų sovietinių pinigų leidimas apyvarvon. Pinigai bus keičiami naujais iki balandžio mėnesio. Jau dabar ruošiamasi techniniam keitimui vykdymui. Nauji pinigai bus dešimterio-pai „brangesni“. Tai yra, už dabartinių rublių dešimtį naujų duos tik vieną. Iš esmės tai būtų nedidelė permaina: tik skaičiavime dešimtainių ženklas perkeliama vieną vietą į kairę. Jei atlyginimai ir kainos bus griežtai sumažinti 10 kartų, tai niekas nepasikeis. Bet dėl to kaip tik ir kybo klausukas: ar tikrai viskas bus vienodai perskaiciuota?

Ypač nežinoma, koks naujo rublio santykis bus su svetima valiuta. Pavyzdžiui, jeigu būtų laikomasi dabar turistams taikomo rublio-dolerio santykio, tai naujasis rublis būtų gaunamas už vieną dolerį, bet jeigu būtų laikomasi sovietinio valstybės banko oficialaus (nors ir nerealaus) santykio, tai už naują rublį tekėtų mokėti net pustrėčio dolerio. „Juodojioj rinkoj“ Kaune už dolerius mokama iki 70-80 dabartinių rublių.

(Naujais rublius greit turės seno rubliaus vertę. Bet valdžia, atimdama nuo gyventojų po 10 senų rublių už 1 naują, sumažina savo atsakomybę).

VILKAI APIE RADVILIŠKĮ

(LNA) — Šį pavasarį medžioklės valdininkai Lietuvoje guodėsi, kad vilkai vėl baigiami Lietuvoje naikinti. (Žmonės kalba, kad jie ateina iš Rusijos, kai bolševikiškai saugoma siena tapo nukelta į vakarus nuo Lietuvos). bet dabar „Valstiečių laikraštis“ praneša, kad vilkai ėmė lankytis net dviejuose Radviliškio rajono kolchozuose. Vienur kitur pagrobę po avi, iš vieno tvarto išsinešę paršą.

„NETVARKA VIŠOSE DARBO VIETOSE“

(E) — Vilniaus radijo korespondentas piktinasi netvarka „Metal“ fabrike Kaune. „Gaila, kad metaliečiai nemėgsta švaros ir tvarkos. Lankantis gamykloje, pastebima netvarkingai, kur papuola, suverstos medžiagos. Jos neapsaugotos nuo lietaus rūdija. Tokia pat netvarka ir sandėliuose. Negeriau saugoma gatava produkcija. Netvarka matyti visose darbo vietose“. Įmonės inžinierius teisinosi, kad jau seniai esanti sudaryta komisija, kuri visus trūkumus užrašanti į knygą... Tuo matyti visa ir baigiasi.

KOVA PRIEŠ „SPEKULIANTUS“

(E) — Lietuvoje pastaruoju metu sugriežtinta kova su vadinamais „spekulantais veltėdžiais“, kurių esą dar labai daug. Kai kuriose Lietuvos vietose buvo suruošti net mitingai tuo klausimu, obalsiu „Kas nedirba — tas nevalgo“. Tokiose parengimuose paprastai dalyvauja ir prokurorai.

— Vincas Rastenis Chicago suvažiavime išrinktas Lietuvos Nepriklausomybės Tautos Tarybos pirmininku. Kiti Valdybos nariai: K. Bieliukas (LKS), A. Senikas (LTS), K. Siliūnas (LLKS) ir L. Virbickas (LAS atstovas). — Kun. Br. Liubinas 3. 9. 60 išrinktas PLB. Vokietijos KV pirmininku. Dr. P. Reklaitis — vicepirm., J. Valiūnas — sekr., J. Stankaitis — izd. E. Simonaitis — vald. narys. — Adv. J. Bataitis nuo 1. 10. 1960 pasitraukė iš B-nės raštinės vedėjo ir Vasario 16 Gimnazijos ūkvedžio pareigų. — Dr. Jonas Šemogas atidarė kabinetą Montrealyje.

kia sulieti į šviną ir atspausti popierėje. Juo daugiau spausdinama, tuo mažiau paruošiamasis darbas kainuoja.

Sekantį mėnesį baigime šiuos metus.

Visus gerbiamuosius skaitytojus ir bendradarbius prašome pagalvoti apie tautos likimą ir spaudos padėtį.

B. K. ALGIMANTAS

RUSŲ KALBOS LIETUVOJE GALIMA IR NEBESIMOKYTI

(LNA) — Vykdamas Chruščiovo įsakytą mokyklų reformą, Lietuvoje (ir kitose nerusėškosiose bolševikinės imperijos vietose) rusų kalbos mokyklose mokytiš nebepivaloma. Žinoma, neprivalomų rusų kalbos pamokų skaičius pasilieka, koks buvęs, tai yra nepalyginti didesnis, negu kitų svetimų kalbų pamokų skaičius.

Prisimintina, kad kai Chruščiovo reforma buvo dar ką tik paskelbta ir buvo leista ją svarstyti, Lietuvos net Kompartijos centre (net sekretorius Niunka) aiškino, kad rusų kalba Lietuvos mokyklose turėtų likti privaloma, nes tik taip mokiniai galės jį gerai išmokyti, bet kad užtat Lietuvoje mokymo laikas būtų bent vieneriais metais ilgesnis, negu Rusijoje, kur šalia gimtosios kalbos nereikia mokytiš kitos kalbos taip, kaip kitiems reikia mokytiš rusų kalbos. Lietuvos komunistų samprotavimas buvo bent kiek „nacionalistiškas“, būtent, jie nuogastavo, kad Lietuvos jaunoji karta, nepažinkdama išmokusi rusiškai, bus visiškai rusų užguita ir jai nieko kita neliks, kaip tik vargti kolchozuose. Bet Chruščiovas savo plano keisti nesutiko, nerusėškoms mokyklooms metų pridėti neleido, o rusų kalbą tose mokyklose paliko neprivaloma.

Tuo būdu rodomas didelis rusų liberalumas („jokių rusifikacijos pasikėsinimų!“) ir kartu bandomos sudaryti patogesnės sąlygos kolonizacijai. (Rusifikacija nevisai paranki kolonizacijoms užsimojimams. Prisiminkime naują SS organe keltą klausimą dėl „rytinių žemių“: „Germanizacija ar kolonizacija!“).

— Tautų Draugystės Teatre“ Maskvoje, spalio mėnesį, buvo parodytos dvi „lietuviškos operos“: „Meilė ir Skarda“ — Benjamino Gorbulskio ir „Frank Kruk“, Petro Cvirkos parašytas Amerikos lietuvių pašiepimas. Vieton „Birutės“ ar „Eglės“ rodo tendencingus dalykus.

— Alyvydas Vasaitis „Chicago Tribune“ paskelbtame muzikos konkurse, pateko į trijų geriausių pianistų grupę. Pernai tame konkurse pasižymėjo pianistas Mangirdas Motekaitis, o užpernai tenoras Stasys Baras Barauskas tame konkure laimėjo geriausio JAV dainininko titulą. Pagarba jauniems menininkams, puikiai garsinanties lietuvių vardą.

PREMIJA UŽ ROMANĄ APIE PABĖGĖLIUS

(E) — Vokiečių literatūros premija „Ost-Literaturpreis“ padalinta šiais metais tarp kelių autorių. Viso padalinta 10.000 DM. Autorius Richard Tschon gavo 2.000 DM premiją už savo romaną apie pabėgėlius: „Kiefern hinter der Baracke“ — Pūšys už barako).

Idomu, kad tokio pat dydžio premija paskirta ir lenkų rašytojui Tadeuš Novakovski (gyv. Mūnchene) už knygą vokiečių kalba „Polonaise Allerheiligen“.

NAUJA „RINKTINĖ“

(E) — Nidos Knygų Klubo Londone leidžiamos „Rinktinės“ ką tik išėjo 7-sis numeris. Leidinys apima perdėm istorinę medžiagą.

— Valstiečių Liaudininkų Sąjungos Centro Komitetas 1960 metais JAV išrinkti: Agr. J. Audėnas, Z. Dailidka, J. Daugėla, red. J. Kardelis, K. Karvelis A. Kučys, red. G. Lazauskas, Dr. J. Pajaujis ir adv. L. Šmulskštys.

— Dr. A. Trimakas, VLIKO pirmininkas, pasikalbėjęs su „Lietuvių Dienų“ redakcija pareiškė, kad lietuvių transliacijos iš Madrido, Romos ir Vatikano radio yra girdimos Lietuvoje. Tas transliacijos Maskva labiau trugdo, negu Amerikos Balso pranešimus.

— Stasys Vabalavičius pašalintas iš Statybos ir Architektūros Komiteto pirmininko pareigų Vilniuje.

— J. Stempušis, Cleveland, Ohio, perėmė Lietuvos Radio Klubo radio valandėles vadovavimą ir išlaikymą.

LIETUVIŠKI ŠOKIAI PO SOVIETINE VĒLIAVA

(LNA) — Keturi Švedo ansamblio šokėjai — Emilija Gužinskaitė, Nijolė Petrylaitė, Vytautas Buterleivičius ir Juozas Gagiškis — yra įjungti į 29 asmenų grupę, kurią Sovietų Sąjunga išsiuntė mažaung trims mėnesiams į Pietų Ameriką „Sovietinės kultūros“ reprezentuoti. Grupėje yra šokėjų iš Rusijos, Armėnijos, Uzbekijos, Gruzijos, Moldavijos, Latvijos ir Lietuvos. Mišinys sudarytas sąmoningai, siekiant pabrėžti Pietų Amerikai, kad Sovietija esanti „daugiatautė šalis“, kur atskiros tautos tik „vieno vainiko gelės“. Šokėjas parinko ir šoktus šokius atrinko sovietinės kultūros ministerijos komisija Maskvoje. Švedo ansamblio šokėjai tenai parodė septynius šokius, iš kurių rusai valdininkai išsirinko keturis: klumpakojį, lenčiūgėlį, jonkelį ir oželį. Klumpakojį valdininkai pavadė šokti ir pasauliniame liudies šokių konkure Argentinoje.

KAUNE ATIDARĖ ARCHITEKTŪROS INSTITUTO NAMUS

(LNA) — Spalio 11 dieną, 1960, Kaune, Tunelio gatvėje, buvo atidaryti nauji namai, skirti mokslų akademijos statyboms ir architektūros institutui. Ligi šiol tas institutas buvo prisiglaudęs buvusiuose „Pažangos“ namuose. Institutas yra skirtas tyrimo ir studijų, ne mokymo reikalams. Sabaliauskas yra jo direktorius ir Blaževičius mokslinis sekretorius.

— Alyvydas Vasaitis „Chicago Tribune“ paskelbtame muzikos konkurse, pateko į trijų geriausių pianistų grupę. Pernai tame konkure pasižymėjo pianistas Mangirdas Motekaitis, o užpernai tenoras Stasys Baras Barauskas tame konkure laimėjo geriausio JAV dainininko titulą. Pagarba jauniems menininkams, puikiai garsinanties lietuvių vardą.

— „Tautų Draugystės Teatre“ Maskvoje, spalio mėnesį, buvo parodytos dvi „lietuviškos operos“: „Meilė ir Skarda“ — Benjamino Gorbulskio ir „Frank Kruk“, Petro Cvirkos parašytas Amerikos lietuvių pašiepimas. Vieton „Birutės“ ar „Eglės“ rodo tendencingus dalykus.

ŽUDYMŲ LIETUVOJ BYLOS TOLIMESNĖ EIGA

(E) — Byloje prieš antrą kartą Ulmo apygardos teisme teisiamuosius Schmidt-Hammer ir Lukį-Jakį pirmąją bylos savaitę stojų liudininkais ir kai kurie autoistieji bendrininkai. Ir teisėjai ir spaudos bei radiofonų atstovai stebėjosi tų liudininkų pernelg „trumpa atmintim“.

Penki buvę Tilžės gestapo pareigūnai, 1941 m. dalyvavę, masiniuose žudymuose Lietuvoje, 1958 metais, pirmosios bylos metu, dar smulkiai patys pasakojo, kaip visa vyko. O ši kartą parodymus davė miglotus. Dabar vienas gestapininkas stengėsi pateisinti kitą. Kai kurie „visai nebegali atsiminti“, kas 1941 metais buvę, nors patys dalyvavo, už tai buvo nuteisti, bausmę priėmė ir skundo nepadavė.

Dauguma gestapininkų teisinai ir teisina nuteistuosius, kad jie per pirmuosius žmonių šaudymus Gargžduose ir Kretingoje manę, jog vyksta šaudyti „partizanų“. Tik vėliau paaiškėjęs tikrasis žudymų pobūdis. Tik liudininkas Krumbach, buv. šaudymų dalyvis, kuris dabar Düsseldorfo laukia savo atskiro teismo už amos įvykius, atvirai paliūdijo, kad visiems iš pat pradžių būvę aiškūs tikras šaudymų pobūdis, taigi jau ir Gargžduose bei Kretingoje.

— Lietuvoje 1940 metų vasarą buvo vos 1.500 kompartijos narių. Ir dabar tik 2 procentai gyventojų jai priklauso. Tik raudonosios armijos durtuvai ją globoja ir pavergtą šalį valdo.

STUDENTAI DERLIAUS NUĖMIME

(E) — Vilniaus universiteto įvairių fakultetų studentai dirbo kolchozuose derliaus nuėmimo darbuose. Viso dirbo apie 1.600 studentų. Universiteto ansamblio čiai po darbo pasirodydavo su menine programa. Rugsėjo 21 d., 1960, 1000 žemės ūkio akademijos studentų, drauge su įmonių ir istaigų darbininkais bei tarnautojais išvyko į Varnių, Sirvintų, Ariogalos ir kt. rajonus talkininkauti kolchozininkams derliaus nuėmime.

— Algimantas Zurza jaunas Kauno „Žalgirio“ boksininkas, iš kovojo pirmą vietą visasajunginėse profsajungų bokso rungtynėse Rygoje.

Spauda

LIETUVIŲ DIENOS, iliustruotas lietuvių kultūros ir visuomenės gyvenimo mėnesinis žurnalas, 1960 m. spalio mėn., Nr. 8. Atskiro nr. kaina 60 c., prenumerata metams — 6 Am. doleriai.

Šiame LD nr. dėmesio vertas S. Lušo rašinys, kuriame jis plačiai nagrinėja, ar mums reikia naujos organizacijos šalia (ar vietoj) Vliko. Toliau randam reportażus, skirtus Lietuvių Socialdemokratam, Ateitininkam ir Lietuvių Krikščionių Demokratų Studijų klubams. Gausiai iliustruotu reportażu apžvelgiamas Mūnchene vasarą įvykęs Eucharistinis kongresas. Iš Kanados Lietuvių VII-ios Dienos plačiau paminima dailės paroda, iš kurios parodomai V. Kasiulio, skulptorių Dagio ir G. K. Račkaus dailės darbai. Literatūrinėje dalyje randame puslapi poezijos iš Bernardo Brazdžionio rinkinio „Vidudienio sodai“, už kurį paskirta 1959 metų „Aidų“ literatūros premija, ir Fabijono Nevelevičiaus 60 metų amžiaus paminėjimą. Gausūs, kaip visuomet, lietuvių gyvenimo apžvalgos ir kiti skyriai. Anglų k. dalyje pažymėtina labai turininga ir gitananti Lietuvos laisvės reikalą sen. T. J. Dodd kalba, pasakyta jam įteikiant Vcyjų medalį už Lietuvos laisvinimo kovos reminią. LD viršelį puošia kandidato į prezidentus Nixono nuotrauka su dviem lietuvišėmis — Abraitiene ir D. Bartkiene.

LIETUVOS PAJŪRIS, Nr. 2, 1960. Pusl. 8, gausiai iliustruotas Mažosios Lietuvos lietuviškosios Klaipeidos vaizdais, subūręs apie save Kanadoje gyvenančius Mažosios Lietuvos lietuvius intelektualus. Atvaizduose šio simpatingo laikraščio skiltyse matome E. Simonaitį, J. Bleizgį, B. Buntiną, E. Jankutę, L. Tamošauską, Dr. Anysą, N. Šalkauskienę, A. Ruzgienę, G. Buntiniene, M. Damborienę ir kitus lietuvių žvaigždes suminimas „Argentinos Lietuvių Balsas“, cituojant gen. T. Daukanto nekrolgą. Laikraštį leidžia M. Liet. Bičiulių Drg. C. V. Kanadoje. Red. A. Eymantas, 7116 Cartier Str., Montreal, P. Q., Canada. Metams 1 doleris.

MARGUTIS, rugsėjo, 1960. Žurnalo adresas: 6755 So. Western Ave., Chicago 36, Ill., USA.

Knygas ir žurnalus, gaunamus suminėjimui, „ALB“. Redakcija perduoda Lituanistikos Muziejaus Archyvui: J. L. Suarez 5684, Buenos Aires, Rep. Argentina.

Advertisement for 'Odos Albumas su Spalvuotu Vyčiu'. Includes text: 'Dovana kuri Jus primins visuomet: Odos Albumas su Spalvuotu Vyčiu', 'Šeimos paveikslams, organizacijų istorijos vaizdams, kultūrinių ir sportinių parengimų paveiksluotoms apžvalgomis.', 'Padabinimas meniškai padirbtame albume yra po 48 pusl. paveikslams. Dydis — 35 x 25 cm. Kaina — \$ 300. — ir \$ 350. —' and contact information for 'A. L. BALSAS' in Buenos Aires.

Dr. A. Papava--Lietuvių Draugas Visuomenė spaudos darbo talkoje

Keturiolikos bendro priešų pavergtų tautų organizacijoje Argentinoje yra Dr. Akaki Papava. Šis kalnuoto Kaukazo sūnus yra gimęs Gruzijoje rugsėjo mėnesyje, 1890 metais. Jo našaus amžiaus 70 metų sukakties progą norisi supažindinti mūsų skaitytojus su šiuo lietuvių tautos draugu, jo naujo veikalo pasirodymą minint.

Dr. Akaki Papava, baigęs Rea-
lę Ginnaziją savo gimtinėje, baigė istorijos-filosofijos fakultetą Estijos Dorpat (Tallino) Universitete.

Jaunystėje buvo socialdemokratas.

Atgavęs savo nepriklausomybę Gruzijai 1917 metais ir gegužės 26, 1918 m. paskelbus konstituciją, Dr. Papava išrenkamas Parlamento nariu ir sostinės Tbilisi vice-burmistru. Tuo pačiu laiku išrenkamas laisvosios Gruzijos Rašytojų Sąjungos pirmininku.

Sovietų Rusijos kariuomenei užpuolus Gruziją be karo paskelbimo ir okupavus ją vasario 25 dieną, 1921 m., Dr. Papava su kitais vyriausybės nariais išvyksta Vakarų Europon, kur sudaroma egzilinė Gruzijos vyriausybė, kurios nariu ir atstovu Pietų Amerikai yra iki šiol.

Be amžiaus sukakties minėjimo, Dr. Papava dabar mini ir savo literatinės bei spaudos darbo 50 metų sukaktį. Jo specialybė — politinės temos ir literatūrinė kritika. Ne vien gruzinių žurnale Paryžiuje Dr. Papava skelbė savo tautos laisvės šūkius, bet pats Argentinoje išleido jau ketelį numerių gruzinių kalba žurnalo „Mamuli“ (Tėvynė), kuris spausdinamas „A. L. Balso“ spaustuviėje.

Dabar Santiago de Chile mieste pasirodė naujas Dr. Papavos kūriny gruzinių kalba: Mintys apie Tbilisi 1958 metais suėjusią 1500 metų sukaktį ir žvilgsnis į 3000 metų Gruzijos istoriją praeitį. Šiame veikle apžvelgiama ne vien Gruzijos ir jos sostinės praeitį, bet patiekiami faktai

GRUZINŲ TAUTOS VEIKĖJAS DR. AKAKI PAPAVAL

Mokslininkas, rašytojas, visuomenininkas ir didelis pavergtų tautų veikėjas



Dr. Akaki Papava, kurį Argentinos gruzinių kolonija pagerbė jo amžiaus sukakties 70 metų ir literatūrinės veiklos 50 metų sukakties progą.

apie gruzinių tautos kančias sovietinės rusų okupacijos vergijoje.

Pastebėtina, kad Dr. Papava, išvykęs iš Gruzijos, 25 metus vadovavo stambiai pramonės imonei Humberge, iš kur su skaitlinga šeima persikėlė Argentinon. Jo žmona, ponija Tamar S. Papava, taipgi yra rašytoja ir ke-
lių veikalų autorė. Viena jos knyga-monografija tapo atspausdinta „A. L. Balso“ spaustuviėje.

Dabartiniu metu Dr. Papava baigia rašyti savo atsiminimus ir monografiją, kuri bus išleista Paryžiuje ir Buenos Aires mieste.

Dr. Papavos žentas, inž. chemikas Tetheshvili iš Argentinos tapo pakviestas į JAV., kur jis profesoriauja.

Valstybinę Gruzijos biblioteką globoja Dr. Papava. Jo namuose Lomas de Zamora yra tikras muziejus, meno rinkinių kolekcijos. Ten nuolat buvo galima sutikti vėlionį gen. T. Daukantą; ten

puošniu pianu skambindavo virtuozas prof. Andrius Kuprevičius.

Daktarui Papavai, dideliu lietuvių bičiuliui, linkime ilgiausių metų!

Savo amžiaus 70 metų sukakties progą, 15. 10. 60 Dr. Akaki Papava pakvietė savo rezidencijon, Lomas de Zamora, įvairių tautų visuomenininkus ir spaudos atstovus. Dalyvavo desimties bendro priešų pavergtų tautų atstovai, kurių linkėjimai Daktarui Papavai „A. L. Balso“ leidėjo Prano Ožinsko buvo įrašyti magnetofonon originalėmis kalbomis ir nufotografuotos vaizės.

Po skanių gruziniškų vaišių, svečių vardu gražią kalbą pasakė estų atstovas inž. Hugo Vari, įteikdamas Daktarui Papavai meniška pagamintą adresą-pergamentą su visų dalyvių parašais.

Dalyvių tarpe matėsi Dr. Victor Nasadze iš Chilės, gruzinių rašytojas ir spaudos darbuotojas, vykstaš Paryžium; Zurab Ciecnov, Gruzinių Sąjungos Argentinoje vicepirmininkas; Dr. prof. E. Meciar, slovakų atstovas „Liberacion Europea“ Sąjungoje; inž. J. Asančić, Kroatų Židinio Pietų Amerikoje pirmininkas; ukrainietis M. A. Rubinec; vengras kap. J. Nemecek; vadovavęs banketu gruzinių kolonijos atstovas Levan Djaparidze; Ahto Ananasvili; slovenų atstovas D. Weble; „A. L. Balso“ leidėjas P. Ožinskas su žmona Ona G. Ožinskiene ir kiti visuomenininkai ir kultūrininkai Dr. Akaki ir ponios Tamar Papavų svečiai.

ATEJO GALAS KALBĖJIMUI: YRA PROGA PASIRODYMUI!

(Stempužienei atskrendant)

Didieji mūsų kritikai, tvirtinant kad neturinti per ką vietinius savo draugus intelektualus supažindinti su lietuviškos kultūros šedevrais, dabar turi aukšnę progą savo geriems norams įkūnyti, pasikviesdami juos į ALDONOS STEMPUŽIENĖS koncertą, kuris įvyks Aula Magna koncertų salėje, Rodriguez Peña 1062, penktadienį, lapkričio 18, 21 val.

Pirmoje programos dalyje girdėsime pasaulinio garso lietuvių dainininkės pildomus Gluck, Monteverdi, Caccini ir Durante kūrinius.

Antroje — Schubert ir Brahms. Trečioje — Verdi (Don Carlo). Ketvirtoje — švedo, Grudžio ir Jakubėno kūrinių.

Penktoje — Kačanauskas, Račiūnas ir Jakubėnas.

Šeštoje — Alvarez, M. de Falla ir Bizet (Carmen).

Pasaulinės spaudos atsiliepiamai apie Aldonos Stempužienės dainavimą turi padrasinti visus kalbėtojus pasirodymui.

Už tūkstantinę nupirkus 5 bilietus galima pasikviesti 5 intelektualus ar tokius asmenis, kuriuos norime supažindinti su lietuvių dainininkės tobulu pildimu pasaulinių ir lietuviškų kūrinių.

Nesakykite, kad „brangu“. Dainininkės kelionė kainuoja 350 dolerių. Tokia suma neturi nugasdinti. Tai žymiai mažiau, negu keliems baliūkams išleidiama. O čia juk yra istorinė sielos puota, amžinas paminklas mūsų kolonijos kultūringumui.

Ir JAV visokių yra. Vienas laikraštis ten rašė, kad lietuviai išgeria šulinis degtinės, balas šampano ir ežerus alaus. Jeigu yra tam tikslui, tegul būna ir šiam!

Bilietai pardavimui yra Redakcijoje ir pas ALOS Tarybos — šio koncerto rengėjos — narius.

Eufrozina Mikužaitė yra Chicagos Lietuvių Tarybos pirmininkė. Jos iniciatyva visų lietuvių draugijų atstovai buvo susirinkę Dariaus ir Girėno vardo salėje ir nutarė dalyvauti Tautų Festivalio progą ruoštoje Liaudies Darbų Parodoje Chicagos uoste, rugsėjo pabaigoje. Lietuviai savo liaudies meno dirbinius geriausiai pasirodė.

MODERNIŠKA RŪBŲ SIUVYKLA

JUOZAS GUČAS, savininkas Užsieninės ir vietinės medžiagos; Moderniškas rūbų pasiuvimas. — Kainos priemonos — užtikrina klientų patenkinimą. Santos Dumont 2474, Bs. Aires TE. 72 - Parque - 5455

IŠ TOLIMOJO SAN JUAN Sįsdamas prenumeratą 1961 metams, linkiu daug laimės visiems „Argentinos Lietuvių Balso“ darbuotojams.

Pas mus mažai lietuvių. Mūsų miesto gydytojas yra lietuvis Dr. Jonas Kunca ir amerikiečių kasyklų Castaño Viejo raštinėje dirba Juozas Mikalėjus. Būčiau dėkingas, jeigu man kas praneštų Vlado Pletto adresą.

Su gilia pagarba, Antanas Alešiusnas. San Juan, 18. 10. 60.

DUOKIME PAVYZDĮ

Baigianties metams, siunčiu \$ 200 kaipo „A. L. Balso“ prenumeratą dviems metams pirmyn. Dėkingas už tvarkingą siuntinėjimą, reiškiau gilia pagarba, Povilas Šakalys.

V. Ballester.

Prenumeratas apsimokėjo:

Mykolas Judickas ir \$ 300 aukų, Gladys Girvelytė-Musik ir \$100 a. Jonas Astravas ir \$ 100 aukų, Jonas Pacevičius ir \$ 100 aukų, Jonas Levanavičius ir \$ 100 a., Albertas Nėgraišius ir 50 aukų, Olga M. Bučinskienė ir \$ 50 a., Juozas Semėnas ir \$ 30 aukų, Kotryna Subačienė, Antanas Svirikas, Jonas Dumbliauskas, Juozas Kaušilas, Petras Vidūnas, Stasys Donelaitis, Kazimieras Gasevičius, Inž. Pranas Krapovickas, Eduardas Riliškis, Olga Juknaitė, Jonas Remeikis, Jurgis Ziberka, Daktarė Ana R. Miškūnas, Justinas Lukšys, Luisa Zibuolienė, Juozas Zoruba, Aleksandras Beiga, Juozas Gučas, Albinas Kunca, Veronika Petrokas, Jurgis Tamošiūnas, Bronius Maliauskas, Inž. Vytautas Gogelis, Antanas Kavaliauskas, Apolonia Leseure, Jonas Šlapelis, Adomas Miselis, Inž. Leopoldas Vaitekūnas, Kun. Vincetas Leščinskas, Matas Rudzikas, Maria P. Jokubauskienė, Antanas Alešiusnas, Povilas Šakalys, Antanas Sabutis, Viktoras Praniaskas, Vincas Laurutis, Pranas Laurutis, Petras Guzikauskas, Boleslovas Kučinskas, Juozas Maminskas, Antanas Levanavičius, Pranas Marcinian, Jonas Gvalda, Steponas Glemža, Petras Varneckas, Juozas Valentinas, Ziguas Siperka, Julius Petronis, Petras Liubinskas, Vladas Misiūnas, Kajetonas Valionis, Pranas Jonaitis, Antanas Rušas, Anelė Margevičiūtė Burbienė.

Nuoširdžiai dėkoja — „A. L. Balso Administracija.

GIRDĖTA MATYTA SKAITYTA

Apie koncertą

— Ką tu manai apie koncertą? — Pirmiausia, tai pirmas atsitikimas Argentinos lietuvių istorijoje, kad pati kolonija sugebėjo išsirašyti iš Jungtinių Amerikos Valstybių geriausią dainininkę Aldoną Stempužienę. Antra — Argentinos lietuviai ir Teatro Colón solistą Giampiero Mastromei pasikvietė mums padainuoti didingame viešnios koncerte, kuris įvyks 18. 11. 1960, 21 val., Rodriguez Peña 1062, Buenos Aires.

— Pilnai sutinku ir patariu pasiskubinti apsirūpinti bilietais, kad nereikėtų su visa studentija į padanges lipti.

— Jau turiu parteryje!

FAUSTAS KIRŠA

AŠ PALIKAU TĖVŲ STATYTĄ NAMĄ

Aš palikau tėvų namą
Su aukštu baltu kryžium pakėlė.
Ten giminė jau šimtmečius gyveno...
Kai kraujas dings, ten amžiai kaupsis vėl.

Nebus manęs ir daugelio iš mūsų,
Bet ten lankysis giminių dvasia,
Ir palikuonis, saulėn kreipdamas ūsą,
Gal prisimins, kas vartė žemę čia.

Dabar matau aš viską kaip prieš mirtį:
Skardžius, upes, pelkynus ir miškus,
Dirvas, dirvonus ir prieš saulę svirtį,
Ir blezdingų pašūrėje vaikus.

Kaip motina keliauja į bažnyčią,
Kaip tėvas svirną sveikina raktu,
Kaip ten linksmi šeima juokauja grįčioj,
Taip būdavo — dabar matau, matau...

Matau: mamytė atneša man duonos:
„Ganyk, vaikel, užaugsi, būsi vyr's!“
Pavakary į rūką drimba klūnas.
Bus pieno daug. Mamytė glostys, girs.

O Viešpatie! kaip kitos šiandien dienos:
Ne kūnas vaikšto, tik blanki kelė.
Piktai veidai, gal po sočios skerdienos,
Nulaužė baltą kryžių pakelėj...

Invitación - Pakvietimas

El Consejo Lituanu de Organizaciones y Prensa en la Argentina (ALOST) tiene el agrado de invitar a Vd. al

Primer e único concierto de

ALDONA STEMPUZIS

Viernes, Noviembre 18, 1960, a las 21 Hs
AULA MAGNA de Instituto de la Cultura Religiosa Superior,
Rodriguez Peña 1062 — Buenos Aires
(Altura Santa Fe 1700)

SE RUEGA RETIRAR ENTRADAS CON ANTICIPACION.

ELOGIOS DE PRENSA

Cleveland Plain Dealer:

Duo con Nicklausse, papel brillantemente desempeñado por Aldona Stempuzis, famosa barcarole "O noche de amor", era muy atractivo.

Cleveland News:

Papel de gitana vieja, Azucena, madre de Monrico, ha sido cantado maravillosamente por contralto Aldona Stempuzis, quien interpretó perfectamente papel difícil de requerimientos historicos.

Worcester Sunday Telegram:

Calidad de su voz es muy culta; tonos son puros. Además, Aldona Stempuzis es una belleza.

Prof. V. Jakubėnas, en Aidai:

Preparación musical y vocal de Aldona Stempuzis es de nivel alto y esperado... A la famosa aria de Carmen ha acompañado ritmo artístico de alto valor musical y vocal.

Naujienos, Chicago:

Desde primera escena Aldona Stempuzis ha convencido a nosotros como interprete ejemplar de Azucena. Su papel, brillantemente desempeñado, aumentó los laureles en su corona de honores.

Vienybė, New York:

Aldona Stempuzis, a la cual hace poco hemos oido en esta, ha recibido muchos aplausos y ovaciones. Su natural y facil respiración, clara pronunciación, seguridad y pureza de notas elevadas, evidente devoción a su papel y su belleza juvenil ha hechizado a todos.

Draugas, Chicago:

Aldona Stempuzis nos mostró tres variaciones de su Carmen. Con la tercera ella ha alcanzado al pieo — Carmen verdadero. Colores, transacciones y cambios del papel tan difícil son combinados con la fuerza dinamica. La psicología honda de Carmen justo interpretada. Ella era brillante en sus transiciones entre minor y mayor, con sus propios fundamentos de las detalles relacionadas con tales transiciones. Gracias a su belleza natural y rendición incondicional a la pureza del arte, presentaciones de Aldona Stempuzis se comparan con la perfectisima ejecución del mecanismo musical.

SAUGOKITE SAVO KOJAS, JOS SAUGOS JŪSŲ SVEIKATĄ!

PATOGUS VAIKŠČIOJIMAS — GYVENIMO MALONUMAS! Aplankykite mūsų konsultoriją, kuri yra visuotino pasitikėjimo.

CHRISTIAN PEDICUROS

Kalba lietuviškai ir vokiškai
Moderniškas kojų gydymas.
Pasiskirkite valandą.
Giribone 1187; TE. 54-2940
(Kampas Avenida Forest 1100)



Fernández y Timinskas COCHERIA "FERNANDEZ"

SERVICIO DE CALIDAD — AMBULANCIAS — SEPELLOS — CASAMIENTOS T. E. 243 - 5654

Casa Central: Sucursal: Av. Necochea 1070, Balcarce 510, (Ex Av. Pavon) L. de Zamora Temperley



NAUJIENA LIETUVIAMS!

TEMPERLEY MIESTE ATSIDARĖ

JUODOS LIETUVIŠKOS DUONOS KEPYKLA:

c. 25 de MAYO 261, (tarpe c. Branzen ir c. Suarez)

Skyrius: c. Avellaneda ir Av. Meeks, priešais stotį.

DUONA kepama įvairaus lietuviško skonio. — Išnešiotojams — nuolaida. Persitikrinkite!

Moteris ir Pasaulis

PAVYZDINGAI SURENGTOS PAGERBTUVĖS

Spalio 22, 1960, Argentinos Lietuvos Centro salione, prie bendro stalo, skaniais užkandžiais ir gėrimais apkrauto, susėdo virš poros šimtų žmonių: Visuomenės ir scenos darbuotojų, studentų, kultūrininkų, pramonininkų ir šiaip gražių lietuvių šeimynų, nepaisant lietaus, suvažiavusių artistė ir pedagogė Elena Vilčinskaitė Ryselienė pagerbti, jos amžiaus 60 ir scenos darbo 30 metų sukakties proga.

Kalbos ir linkėjimai
 Programos vedėjo, ALCentro sekr. L. Lemberio pakviesti kalbas pasakė:

Alfonzas Karosas, papasakojo, kaip jam teko vaidinti sykiu su sukaktuvininke, einant erkščėčių keliais į šviesesnę Argentinos lietuvių vaidybinio meno darbo sceną.

Pranas Ožinskis, „A. L. Balso“ leidėjas ilgesniai pranešime atpasakojo, kaip Lietuvos Konsulate Buenos Aires mieste spietėsi scenos meno mylėtojai, suvaidinę Santvaro „Minių Mylimoji“, visą eilę žymių dramų ir komedijų, jų tarpe J. Skinkio kūrinį, didino vaidintojų būrelį. Antano Kairio ir Alfonso Buroko pakviesta atėjo tik ką iš Lietuvos atvykusi Elena Vilčinskaitė, kurios autoritetinga talka sustiprino vaidintojų pajėgas. Ne tik daug veikalų tapo suvaidinti, bet veikė meno studija ir sekmdieninė lietuvių kalbos ir Lietuvos istorijos bei geografijos mokyklėlė, mokytojos Elenos Vilčinskaitės Ryselienės vadovaujama. O vaidybos meno darbas, sunkais keliais vystydamasis per „Lietuvos“ Draugiją ir „Vilties“ Teatrą, mūsų visuomenės dėka, dabar turi daug palankesnes darbo sąlygas savose Dr. J. Basanavičiaus vardo Argentinos Lietuvių Centro rūmuose, kuriuose štai vyksta mūsų scenos veteranės pagerbimas.

Mokytoja **Antanina Mikelionienė** pasidžiaugė savo kolegės Elenos V. Ryselienės išstvermngumu ir pasiaukojimu vaidybiniam ir pedagoginiam darbiui. Linkėjo dar ilgai darbuotis.

Red. K. Norkus pastebėjo, kad atsikuriant Lietuvos valstybei, kūrėsi jos mokslo ir meno gyvenimas. Vaidybinio meno srity, greta Rimaitės, Kurmytės, Sidabraitės, Vosyliūtės, Kubertavičienės matome jaunutę Eleną Vilčinskaitę ne vien „Vilkolakiu“, bet ir Valstybės Teatro scenoje savo gražia vadyba ir dikeja garbės laurus laimint. Garbė mums Argentinos lietuviams, kad Elena Vilčinskaitė Ryselienė, sa-

vo žinija ir talentą pašventė mūsų kolonijos horizonto paskaidrinimui.

Nors kalbose to nebuvo pasakyta, bet tenka pridurti, jogei, nepaisant lietaus, privažiavo pilnas salionas gražiausių lietuvių publikos. Buvo „pozicija“ ir „opozicija“. Visi atėjome nenuilstamą darbuotoją pagerbti. Svečių tarpe matėsi J. Ambrozevičiū iš Brazilijos, A. Norkus iš Australijos, inž. A. Gabrėnas iš JAV ir tik ką grįžęs iš kelionės po Europą žymus lietuvių Centro mecenatas inž. Jonas Čekauskas su šeima ir artimaisiais. Prano Ožinsko nuotraukos parodys lietuviškam pasauliui visus šio kultūrinio parengimo dalyvius.

Iškviesta kalbėti solanizantė **Elena V. Ryselienė**, tautiškais rūbais pasipuošusi, dalyvių pljomišiais sutikta ir palydėta, susijaudinusi, dėkojo pagerbtuvių surengėjams ir dalyviams.

Šio parengimo iniciatorė **O. G. Ožinskienė**, įėjusi scenon su mažomis ALCentro ansamblietėmis, visus tautiniai rūbais pasipuošusios, sukaktuvininkei įteikė gėlių ir sugiedojo Ilgiausių Metų. Vėliau svečiai sukaktuvininke su kėde pakėlė, publikai šaukiant Valio!

Tęsėsi kolektyviai sveikinimai ir dovanų įteikimas pagerbiamajai:

ALCentro jaunimo vardu kalbą pasakė **Vincas Deveikis**. Jaunimo dovaną aukso medali įteikė **Irena Pilkaitė**. Solenizantė gavo daugybę gėlių,

Scenon atėjo buvusių E. V. Ryselienės mokinių būrelis: Birutė Petrauskaitė Daratėnienė, Elvira Sprindytė, Eugenijus Vaicekėnas, Ilda Urbanavičiūtė, broliai J. A. Mičiūnai, įteikdami dovaną savo buvusiam mokytojui. Kalbą šia proga pasakė **A. Mičiūdas**.

Dalyvių pasirašytą pergamentą sukaktuvininkei įteikė ALCentro vaidintojų grupė: Dorita Šukytė, Nelida Kažnauskaitė ir Vytautas Misiūnas, pasakydamas atitinkamą žodį. Visi kalbėjo lietuviškai.

Svečių tarpe matėsi didžiama E. V. Ryselienės scenos bendradarbių, per „Viltį“ ir „Lietuvą“ susiliejusių su ALCentro. Taipgi matėsi buvusio Liaudies Teatro aktorė Ona Skemundrytė Matusevičienė. Susivienijimiečiai tą vakarę savame Dr. V. Kudirkos vardo salione vaidino ALCentro kūrejas J. Skinkio komediją „Pavogtoji Sužadėtinė“, tat negalėjo dalyvauti šiame parengime.

Mokytojos ir artistės E. V. Ryselienės pagerbtuvių nuotaika buvo tokia draugiška, kad paskuti-

MISS ARGENTINA 1960 IŠSKRIDO LONDONAN

Buenos Aires teatre Lassalle 24. 10. 60 įvyko 1960 metų Argentinos grožio karalaitės rinkimai.

Dalyvaujant mokslo ir meno atstovams, Nelly Raymond persitāt 20 gražuolių, iš kurių „Miss Argentina 1960“ tapo išrinkta 21 metų amžiaus Norma Gladys Capagli. Garbės vainiką jai uždėjo Artistų Sąjungos „Casa del Teatro“ pirmininkė, ponía Iris Margā.

Transatlantiniu lėktuvu Miss Argentina išskrido Londonan 4. 11. 60, kur tarpe 2 ir 8 d. lapkričio įvyks „Miss Pasaulis 1960“ rinkimai.

VIŠĖA PADEKA

Nuoširdžiai dėkoju Argentinos Lietuvių Centrai už vaisės, surengtas mano 60 metų amžiaus ir 30 metų scenos ir visuomeninio darbo sukakties proga, ir už puikų pergaminą, kuris primins man visados tą dieną.

Dėkoju visiems kalbėtojams ir sveikinusiems mane laike tų vaišių.

P. O. Ožinskienėi ir jos vedamam tautinių šokių m/ansambliui už sveikinimą ir gėles.

Mano pirmiesiems mokiniams už sveikinimą ir dovanas.

Lietuvių Centro Jaunimui už sveikinimą ir dovaną.

P. Zavičkų šeimai už gėles.

P. Antanaičių šeimai už gėles.

P. Bukevičių šeimai už dovaną.

P. Čekauskų šeimai už gėles.

Dėkoju Argentinos Lietuvių Centro poniams ir panelėms už puikų sukaktuvių tortą, už skaniaus užkandžius, gražiai papuoštus stalus ir salę. Dėkoju visiems atsilankiusiems į parengimą nežiūrint lietaus.

Taip pat dėkoju sveikinusiems mane iš toliau:

Ponui Lietuvos Ministeriui Dr. K. Graužiniui su ponía už sveikinimą iš Montevideo.

P. Paršonių šeimai už sveikinimą iš Comodoro Rivadavia.

P. L. Jurgeliūčiūtei-Ryl už telegramą iš Cataramea.

D. Klimavičiui už malonų laiška iš Rodriguez.

P. Nastopkams už knyga.

Elena Ryselienė.

niai svečiai išsiskirstė tik sekmdienio ryto šeštą valandą.

Prie parengimo pasisekimo nuoširdžiai prisidėjo stud. Bruna Rukšėnaitė, inž. Jonas Gaidimauskas, V. Misiūnas ir kiti kultūringi jaunoliai ir vyresnieji nariai.

Nadas Giedraitis

DIPLOMATĖ IR ARTISTĖ TERESA CASUSO

Pilietiniame Ispanijos kare, kovodamas republikonų pusėje, žuvo Kubos rašytojas Pablo de la Torriente Brau. Jo žmona, taipgi pažangi visuomenininkė, persikėlusį gyventi Meksikon, dirbo teatre ir filmose. Jos namuose vyko vyriausi suokalbiai Batistos nuvertimui ir Fidel Castro patatymui Kubos valdžios pryaškin.

Tapę Kubos valdovu Fidel Castro savo šalies ambasadore Jungtinių Tautų Organizacijon New Yorkan paskyrė revoliucijos globėją ir dalyvę Teresā Casuso, rašytoja Brau našle.

Vienok spalio 14, 1960, pasaulis tapo nustebintas Castro ambasadorės Casuso pareiškimu United Press spaudos agentūrai ir pasitraukimu iš ambasadorės vietos bei paprašymu JAV vyriausybės, kad jai suteiktų politinę prieglaudą.

Didžioji revoliucionierė ir ilgametė Castro bendradarbė pareiškė, kad Dr. Fidel Castro, dabartinis Kubos valdovas, visiškai išėjo iš lygsvaros. Nėra spaudos laisvės, nei žodžio laisvės Kuboje. Castro užmiršo savo gintus idealus ir pavirto nuožmiu diktatorium, tarnaujančiu svetimam imperializmui. Jisai slegia Kubos liaudį, ją išnaudodamas ir visiškai nesiskaitydamos su jos valia, neatsiklausydamas liaudies atstovų balso.

Casuso, kaip ir visa eilė buvusių Fidel Castro bendradarbių, nutraukė su juo ryšius, kadangi jisai, Castro, nutraukė ryšius su Kubos liaudimi, o tik jos vardu plėšikauja, ruošdamas Kubai sovietinio imperializmo varžtus.

Antanina S.

PRODUKTYVUS LIETUVIS SODININKAS

Kordobos kalnuose, prie gražiosios La Falda vasarvietės, „Papeleros“ sodininku yra lietuvis Juozas Undrila.

Sukūręs šeimos židinį su vietine sužadėtine, pasistatė savo pastogę, ir, kaip žmonės sako, ėmė progresuoti.

Be pažangos sodininkystės srityje, Undrilai auginą 9 vaikus: 8 berniukus ir 1 mergaitę.

Krikšto Tėvas

— Albina Baublytė šimkūnienė, serga savo namuose Avelladoje, prižiūrima savo vyro, dukrų ir zento.

— Ana Maria Maminskaitė, Argentinoje gimusi, puikiai kalbanti lietuviškai, tretī metai studijuoja odontologiją Buenos Aires Universiteto medicinos fakultete. Pp. Maminskų namus visuomet lanko „Argentinos Lietuvių Balsas“.

— Ona Kazlauskaitė Glemžienė, arti dviejų mėnesių išbuvusi La Platos ligoninėje del Carne, dėkoja visiems lankytojams. Po operacijos ponios O. Glemžienės sveikata gerėja.

KASDIENINIAI REIKALAI

ANGELA KAPOČIŪTĖ MINEJO 15 METŲ SUKAKTĮ

Angela Gloria Kapočiūtė, profesinės moterų gimnazijos moksleivė, Kazimiero ir Angelės Kirmilaitės Kapočių vienturtė dukrelė, 8. 10. 60 minėjo savo amžiaus 15 metų sukaktį, savo tėvų viloje, Sayos 2814, Valentin Alsina.

Prie skaniais valgiais ir gėrimais apkrautų stalų vaišinioms apie šimtas rinktinių svečių, jų tarpe matėsi teta Emilija Kirmilaitė su vyru Viktoru Riekeviciu, dukra Anita ir sūnumu Emilijū; B. M. Stelmokai su dukra Marija, zentu J. Chafer, sūnum Bernasiu ir anūku José Luis; Vladas ir Valerija Deveikiai su dukra Audra, sūnais Romu ir Juozu; SLA pirm. J. Stalioraitis su žmona Sofija ir sūnum Raul; Andrius ir Apolonia Jakubauskai; S. J. Dzieguc su sūnum Juozu ir jo žmona Palmira bei sūnais Albertu ir Jonu; G. P. Korkevičiū; E. Devenis su sesute Irene ir jos sužadėtinį; J. C. Valeika; Vl. ir Olga Verseckai su sūnum Juozu ir dukra Emilija; J. Petraitis, Anita Masinlevskis ir eilė kitų.

Vaišės vyko naujai pastatytame name, prie vilos, o šokiai ir torto pjaustymas vyko viloje, kur patys vaišingi šeimnininkai, Degučiams padedant, aptarnavo iki ryto.

Sukaktuvininke gavo daug brangių dovanų. Ilgiausių Metų linki — **A. J. Putinas.**

DIDŽIOJI VIEŠNĖ RASEINISKĖ

Susipažindami, tautiečiai dažnai klausia vienas kitą: Kokios apskrities?...

Susidomėjusiams didžiosios viešnios Aldonos Stempuzienės kilimo vieta galime pranešti, kad dainininkė yra gimusi ten, kur gimė visi trys broliai Sodeikai, kur gimė operos solistės Marijonus Rakauskaitės tėvai, iš kur yra kilusi visa eilė rašytojų, (su Jurgiu Baltrušaičiu pryšaky), skulptorių ir kitokių menininkų.

LILIJAI MAČIULYTEI SUKAKO 13 METŲ

Kuomet nepilnametė jaunuolė Aleksandra Džingytė atvyko iš Lietuvos, šio skyriaus vedėja O. G. Ožinskienė buvo paskirta jos globėja. Apstojusi „A. L. Balso“ pastogėje, mokėsi ir dirbo. Iškėdama už petro Mačiulio sukūrę pavyzdinę lietuvišką šeimā ir dabar savo namuose, San Lorenzo 2589, Martinec, turi moterų grožio salioną „Olga“.

Mačiulių dukrai Lilijai sukako 13 metų amžiaus. Ta proga 12. 10. 1960 jos tėvų namuose įvyko gražios vaišės, kuriose dalyvavo vaishingos šeimnininkės brolis, A.L. Centro pirmininkas St. Džingsis su šeima, kun. A. Lubickas, Nekrošai, Pociai, Naciai, Galbuogiai, Kundrotai, Gokai ir kt., gausiai apdovanojami jauną moksleivę Lilija Mačiulytę.

— Juozas ir Olga Žarelytė Valentinai 22. 10. 60 savo namuose Renalagh, artimųjų tarpe, minėjo vedybinio gyvenimo 25 metų sukaktį. Sykiu buvo dėkros Dangulė ir Žvaigždutė ir sūnus Ramualdas.

— Dana Tautvilaitė, Georgetown universiteto studentė, dirbanti Vašingtono bibliotekoje, magistro laipsniui gauti parašė darbą tokia tema: Amerikos lietuvių spauda iki 1960 metų.

— Regina Ploksčytė, 21 m. amžiaus, pagarsėjo kaip gabi šokėja Australijoje ir Naujoje Zelandijoje. Ji šoka Adelaidės Karališkame Teatre.

— Vida J. Balsytė, baigusi humanitarinių mokslų fakultetą Toronte, ištekejo už chemiko Dr. R. Gaško ir persikėlė gyventi į Midlandą, JAV, kur dirba jos vyras, ir Argentinos lietuviams pažįstamas sportininkas, Dr. R. Gaška.

— Genovaitė Norkutė baigė filologijos fakultetą Toronto universitete.

— Veronika Selmistrāytė Butkeraitienė patalpinta ligoninėje Fernandez, prie Bulnes ir Cervino, III aukštas, salė 8, kova 1. Vizitų laikas nuo 13 iki 15 val. Sekmdieniais iki 17 val.



Angela Gloria Kapočiūtė

— Marija Girdvainienė Chicagoje laimėjo konkursą, temoje: Ką man reiškia gyvenimas Amerikoje.

— Judita M. Matulionytė baigė odontologiją Toronto universitete.

TRUMPAI IŠ VISUR

IŠ KANADOS Į SODUS, MICHIGAN

(Tęsinys iš pereito Nr.)

Tiek virtuvės viršininkas — vyr. virėjas, tiek visas personalas yra p. Bačiūno gerai parinktas, nes valgiai nepaprastai puikiai gaminami. Vakarienės ir pietų metu vasarotojams patiekiami apie 25 atskiri patiekalai. Dažli maisto turi patys vasarotojai pasiimti, o kita dalį atneša padavėjos. Čia nepraktikuojamas valgių normavimas. Visi gali valgyti kiek kokių valgių nori. Vienu žodžiu, čia atvykęs vasarotojas su moka į savaitę ar dvi tam tikrą sumą ir jis jaučiasi laisvas nuo kitokių mokesčių. Gali valgyti ką nori, naudotis puikiu maudymosi baseinu, eiti kur patinka ir žaisiti kas patinka. Minėtame vasarnamių miestelyje, erdviai tarp puikių medžių yra 27 atskiri, kelias šeimas sutalpiną vasarnamiai, neskaitant pagrindinių pastatų, kuriuose taip pat yra apgyvendinami vasarotojai. Į vieną iš pagrindinių pastatų ir mes po vienos dienos gyvenimo laikiname namelyje, pono Bačiūno tapome perkelti.

Aplink vasarnamius yra dideli vynogynai, vaisių sodai ir medžiaps apaugusi Svento Juozapo upė. Tabor Farmos plotas yra 185 akrai. Vien golfo laukas užima 50 akrų.

J. J. ir M. Bačiūnai Tabor Farmą valdo jau 41 metai ir per tą

ilgą metų eilę sugebėjo išgyti nepaprastai didelę klientūrą iš visos Amerikos. Kad čia gauti vietą, reikia išanksto užsisakyti. Nors čia nepaprastai puiki vieta ir vasarojimas pigus, bet lietuvių vasarotojų labai mažai. Tačiau p. Bačiūnas nenusimena ir sako, kad geriausiai yra turėti svetimtaučius klientus, kurių jam ir netrūksta.

Prieš mūsų atvykimą į Tabor Farm, viena diena anksčiau atvyko inž. V. Adamkavičius su ponía iš Chicagos, o mūsų atvykimo dienos vakarę atvyko ir vienas iš „Draugo“ redaktorių, tai kun. dr. J. Prunskis, kuris tuo pačiu atvežė mums linkėjimų nuo Argentinoje buvusio kun. Pr. Garšvos ir kitų ex argentiniečių. Tokiu būdu mes sudarėme menką lietuvių būrelį ir dažnai pasikalbėdami, maudydamiesi ar žaizdamai, bei lietuvišką spaudą skaitydami, kurios pas p. Bačiūną tikrai netrūksta, praleidžiame dalį laisvo laiko.

Tenka pastebėti, kad mano su V. Adamkavičium buvo įdomus susitikimas, tai yra, mes prieš metus laiko su juo susitikome Argentinoje, kada jis buvo atvykęs su Amerikos lietuviams krepšinininkais, o po metų, Amerikoje, pas J. J. Bačiūną, stipriai finansiniai parėmusį Amerikos lietuvių krepšininų kelionę į Pietų Amerikā. Ta mūsų susitikimo ir šio reportažo proga V. Adamkavičius siunčia geriausias

linkėjimus Argentinos lietuvių krepšinio komandai „Kovui“ ir visiems Argentinos lietuviams, prieš metus laiko taip gražiai sutikusiems juos Buenos Aires, Argentinoje.

J. J. ir M. Bačiūnai su malonumu prisimena viešnagę Argentinos lietuvių tarpe, o ypač ponus Pr. ir O. Ožinskas, kurie parodė ypatingą nuoširdumą jiems. Man ši kartą tenka garbę perduoti ponų Bačiūnų sveikinimus p.p. Ožinskas, „A. L. B.“ redaktoriui K. Norkui, p. p. Čikštams, p. p. Survilams, p. p. Malėlams ir visiems geros valios (p. Bačiūno žodžiais) Argentinos lietuviams.

Po tėviškos globos ir vaišingumo Tabor Farm palikome 27. 8. 1960 ir atvykę į Chicago pas J. ir E. Zubrickus, ten viešėdami aplankėme buvusius argentiniečius ir kitus draugus bei pažįstamus, prieš išvykdamį į Los Angeles, Calif. Tabor Farmoje, pas p. p. Bačiūnus praleista savaitė liks mūsų atmintyje amžinai. Nežinau ar kada įstengsim jiems už tai atsilyginti ir atsidėkoti.

(Pabaiga)
Leonas Kančauskas
 Sodus, Michigan, Tabor Farm.

— Ada Žalkauskaitė baigė gailingų seselių mokyklą prie Western ligoninės, Toronte.

— Alice Stephens-Stėponavičienės moterų dainininkių grupės jubiliejinis koncertas įvyksta Chicagoje 4. 12. 60.

— Dr. Albertas Adomenas, šiemet baigęs medicinos fakultetą Buenos Aires universitete, dirba Avellanedos Poliklinikoje.

ARTISTĖS KELIONE DOMISI BRAZILIJA IR URUGVAJUS

Po dviejų Aldonos Stempuzienės koncertų Kolumbijoje ir vieno Venecueloje, skrendant artistei Argentinon, pasipylė laiška iš Brazilijos ir Urugvajaus, kuriuose organizacijos ir visuomenės veikėjai reiškia pageidavimus, kad dainininkė užsuktų į Sao Paulo ir Montevideo.

Kaip žinoma, Buenos Aires mieste Aldonos Stempuzienės koncertas įvyks pentkadienį, lapkričio 18. Pentkadienis — tinkamiausia koncertams diena; kaip tik tai dienai laimingai gauta Aula Magna salė, iš Teatro Colon akompanuotojas ir talkininkas baritonas.

Iš Urugvajaus pirmiausia parašė žurnalistas Albinas Gumbargis. Domisi rašytojas Bersetche. Rengėjai yra kontakte su min. Dr. K. Graužiniu. Brazilijoje palaikomi ryšiai per muziką J. Kaseliūną ir jo žmoną rašytoją Pažėraitę.

Nuo artistės laiko priklausys, prieš Argentinos koncertą ar po jo galės ar negalės įvykti jos koncertai Brazilijoje ir Urugvajuje. Viename laiške iš Urugvajaus sakoma, kad jeigu negalės atvykti koncertuot į Montevideo,

ANTANAS LEVANAČIŪS
 Canada 2025 — V. Industrial LANUS Oste
 Megstinių dirbtuvė namuose. Vilnorių ir šilkinių megstinių pasirinkimas. — Pildomi užsakymai.

tai keletas asmenų žada atvykti Stempuzienės koncertan į Buenos Aires lapkričio 18.

Tik ką gavome pranešimus, kad koncertai Kolumbijoje labai puikiai pavyko ir jau atėjo vietinės spaudos atsiliepinai.

Iš Urugvajaus koncerto reikalau parašė Lietuvos Pasiuntinybės Konsularinio Skyriaus vedėjas p. Anatolis Grišonas.

LIETUVIŠKOS GAIDOS

Smuikininkas Izidorius Vosyliūnas rašo „Naujienose“ kad labiausia apleistas kultūrinis darbo baras išveijotoje, tai simfoninės ir kamerinės muzikos gaidų leidimas.

Autorius pastebi, kad įvairiausiomis puotoms, parapijų išlaikymui ir tam panašiai išleidžiama milijonai, o gaidų leidimui nėra lėšų, nors jų yra sukūrė kompozitoriai Kazys Viktoras Banaitis, Julius Gaidelis, Vladas Jakubėnas, Jaronimas Kačinskas ir kt.

Vosyliūnas siūlo Amerikos lietuvių organizacijoms rengti koncertus šiam tikslui, su plačiausiai komitetais bilietu platinimui, ir visą pelną skirti gaidų leidimui.

Sveikintinas sumanymas!
Birutė

GIMDYMAI BE SKAUSMO

INTERNATAS (KAMBARIAI GIMDYVĖMS)

DR. P. J. BERGER **LIDIA A. BUTKUS**

(Gydytojas) (Akušėrė)

BERNAL OESTE: **TURDERA:**

Com. Rivadavia 497 **Av. Necochea 12064**

T. E. 244-1094



Turismo Mundial

25 de Mayo 611 - ler. P.
T. E. 32-2412

M. BALTAITYTĖ — FREY
 Lietuvė Akušėrė
 Priima ligoles ir duoda patarimus gimdyvėms visą dieną.
Chaco 2625 — Valentin Alsina

Korespondentai rašo

TRISPALVĖ, VYTIS IR HIMNAS IAMZINTI ROSARIO ROTUŠEJE

„La Capital“ giria lietuvius. Po Buenos Aires, Rosario milijoninis universiteto miestas yra didžiausias Argentinoje, o jo dienraštis „La Capital“ yra visos Argentinos spaudos veteranas. To dienraščio laidoje 18. 10. 60 tilpo platus aprašymas apie Rosario lietuvių dalyvavimą Argentinoje gyvenančių tautų parodoje ir Lietuvos Himno, Vyties ir vėliavos, gražiai įrengtų, patalpinimų šio miesto rotušėje ir Lietuvių Bendruomenės atstovų pasirašymą Aukso Knygon.

Kalbas pasakė kultūros min. Dr. Juan Hipolito ir Turtų vicemin. A. S. Sala. Cituojama Rosario Lietuvių Bendruomenės pirmininko p. Jono Papeckio kalba, pasakyta Rotušėje minint „Dia del Residente Extranjero“ S. 10 60.

Lietuviai tautų šventėje

Dalyvaujant Santa Fe gubernatoriui ir Rosario miesto burmistrui bei kitiems aukštesiems pareigūnams, atėvių dienos minėjime gražiausia pasirodė lietuviai. Mūsų jaunimas atvaizdavo Lietuvos sieną, pūstą sceną, tautiniais rūbais pasipuošęs. Mergaitės: N. Švarlytė, M. Lukošytė, B. Pundytė, A. Pundytė, I. Užkurytė, N. Papečytė, M. Seniūnytė, H. Rakutytė, O. Tyčionytė, E. Palaikytė, M. Kalainytė, S. Kaselytė, L. Vilutytė, M. Moraitė, E. Sadukaitė, Kristina Aspelskytė ir A. Albertengaitė.

Berniukai: A. Liutkevičius, A. Kalainis, J. Kalainis, M. Grudzys, A. Lukošius, H. Švarlys, A. Petrauskis, H. Palaikis ir kt. Muzikos dalimi vadovavo Tomas Plepys.

Burmistro dovanos

Rosario miesto burmistras Don L. C. Carballo, apdovanojęs ženkliu visus lietuvių programos pildytojus, o Bendruomenės pirmininkui J. Papeckiiu įteikė puošnią lentelę (Plaqué) su istoriniu iraušu lietuvių kolonijai pagerbti, tos dienos proga. Gi p. M. Klimui, gyvenančiam Rosario mieste 36 metus, įteiktas medalis.

Aukos lietuvių propagandai

Emigrantų dienos (8. 10. 60) rengimo išlaidoms padengti aukavo: J. Brizgys \$ 200, M. Klimas \$ 150, Po \$ 100: J. Liutkevičius, J. Guzas, A. Lialys, P. Daugis ir J. Stašauskas. Po \$ 50: Br. Simanaukas, A. Pundys, A. Švarlys, K. Liutkevičius, J. Papeckys, A. Samauskas, Alf. Lukošius, K. Sadukas ir F. Vaičekauskienė. M. Kalainienė \$ 35, Po \$ 20: S. Tyčionis, B. Kauspadas, T. Petruskevičienė, A. Kalainis, T. Plepys, J. Radzevičius, V. Siniūnas, B. Andrijauskas, Z. Stasevičius ir Vyta. Seniūnas. Po \$ 10: A. Staškevičius, S. Morkūnas, K. Zauka, V. Rakutienė, S. Krašinskas, U. Vinciušienė ir A. Latvėnas, A. Gabaitienė \$ 5.

Padėka

Rosario Lietuvių Bendruomenės Valdyba, išitikinusi dideliu mūsų visuomenės palankumu ir nuoširdumu ruošiant Rosario savaitę ir Ateivio Dieną, dėkoja visiems gerbiamesiems tautiečiams vienu ar kitu būdu prisidėjusiems prie gero lietuvių vardo atstovavimo. Ypatingai dėkojama Lietuvos Ministeriui Dr. K. Grauziniui už parūpinimą Lietuvos Himno ir Vyties; studentei M. Grauzinytei už menišką paruošimą Vyties ir Himno; Juozui Ašmonui už padovanotą tam tikslui vėliavą; Jurgiui Brizgiui už paruoštą įvairias antraštes ir foto; Alfonsui Plepiui už transportą; Tomui Plepiui už muziką; J. Liutkevičiui, A. Kalainiui, M. Klimui, A. Pundžiui, kun. J. Margiui, A. Švarliui, A. Latvėniui — už prisidėjimą įvairiais darbais.

Pavyzdžiams Rosario lietuvių jaunuoliams ir jaunuolėms: A. Švarlyte, M. Lukošyte, B. Pundyte, A. Pundyte, J. Užku-

RUSINIMO LIGOS MIKROBAI URUGVAJUJE

Netenka stebėtis, jei pavergėjai savo okupuotuose kraštuose bruka liaudims savąją politiką, savus papročius bei savotišką pavergėjų „kultūrą“. Ta viduramžių paprotį ypatingai mėgsta ir praktikuoja Kremliaus vadovai. Tik labai keista, kad atsiranda žmoniai, kurie, nebūdami rusais ir gyvendami laisvuose kraštuose, apsikrečia tos ligos mikroba.

Montevideo vidaus pasų įstaiogų kurį laiką dirbo valdininkas, kuris kilusiems iš rusų okupuotų kraštų brukdavo „autoritetingus“ nurodymus, jog vietoj savos tautybės esą reikalinga žymėti „ruso“. Tas valdininkas prablaivė tik po to, kuomet jo bandomas „pertautinti“ lietuvis griežtai užprotestavo ir paketino daryti žygius.

Tų mikrobu aukų yra ir lietuvių tarpe. Siųsdami savo taradai ką vienam prenumeratoriui į provinciją, surusino pavarde. Žmogus užsigavo ir apsigynė. Kuomet viename klube tarpe įvairių pažiūrų žmonių lietuviški bolševikai gavo dešimtinę nuo žurnalisto Miko Krasinskio, tai ir pavarde jo taisyklingai rašė ir garbino jį vadindami jį taip: „...tai vienas rimtųjų socialistų...“. Bet Krasinskui juos geriau pažinus ir pakritikuojas, jie jo vardą be paliovos linksniuoją, turėdami savo pastogėje Piotr Revucki, Stenka Rasik ir kitus persivertėlius.

Po mirties išniekino Prano Vikonio mirties metinių sukaktuvių proga, lietuviški komunistai, kuriems jis paskutinį laiką jau sirgdamas dirbo, — paskelbė feljetoną, pridėdami jo fotografiją.

Tėbūnie pamoka tiems, kurie dar laišosi apie Maskvos dolerius, kad jį tokius keblumus išpauniojus, tenka pakūtuoti ir po mirties. A. P.

ŠIS TAS IŠ URUGVAJUS „EL CALVARIO DE LITUANIA“

Urugvajaus Sindikatų Konfederacijos organe „Gremialismo Libre“, spalio 13, 1960 laidoje, rašytojas J. P. Martinez Bersteche paskelbė pirmą straipsnį iš savo serijos straipsnių apie padėti Pabaltijo valstybėse, Sovietų okupacijoje.

Aprašydamas Lietuvos kančias autorius iliustruoja straipsnį rugijūnės pabaigtuvių nuotrauka iš nepriklausomų laikų. Tekste plačiai atpasakoja rusų plėšikavimą Lietuvai.

To sindikatų organo spausdinama po 20,000 egzempliorių.

Sporto žvaigždės Urugvajus eksportavo daugiausia sporto žvaigždžių. Garsų futbolyje, N. Papečytei, M. Seniūnytei, H. Rakutytei, O. Tyčionytei, E. Palaikytei, M. Kalainytei, S. Kaselytei, L. Vilutytei, M. Moraitėi, A. Sadukaitei, K. Jaspelskaitei ir A. Albertengaitėi, o taipgi A. Liutkevičiui, A. Kalainiui, M. Grūdžiui, J. Kalainiui, A. Lukošiumi, H. Švarliui; A. Petrauskis, H. Švarlys, A. Pundys ir kitiems už dalyvavimą vyriausioje Rotušės salėje, iškilme prie vėliavų paminklo, prie dovanų įteikimo Rosario Miesto Valdybai, visiems aukotojams, gėlių pirkimo ir kitų išlaidų padengimui, visiems gerbiamesiems tautiečiams Rosario Lietuvių Bendruomenės Valdyba tariama nuoširdų lietuvišką padėkos žodį.

Jonas Papeckys, pirm. Al. Kalainis, sekretorius. Rosario, 25. 10. 1960.

WOLFF ARENDAR & HIJO Maximo Paz 1099 — Lanus T. E. 241-0673

Medžiaga statyboms. Dažai ir metalo išdirbiniai namams. Ferreteria y Corralon de Construcción.

BARAS — RESTORANAS ir KIOSKAS.

Savininkė Nina Polisesiuk de Pavilonis Nueva York 4769 — Berisso

ARONAS RESNIKAS

Laikrodininkas ir aukso Parduoda ir pertaiso laikrodžius ir brangenybes. Perdėba žiedus ir perka auksą Corrientes 5349 — Buenos Aires

PIRMA LIETUVIŠKA SOFERIŲ AKADEMIJA

Technika Valdymas Kvalitai Calle VIEYTES 1789 (Puente Barracas), Es. As. TE. 21-0265

VIENINTĖLIAS LIETUVIŲ PENSIONAS MAR DEL PLATOJE

c. Córdoba 3330 — V. ir O. Matulionytė JANUŠKEVIČIŲ savininkai Asmeniškai šeimininkų priežiūra. Veikia visuomet.

RESTORANAS "DOS AMIGOS" PASO COLON 449 Es. As

K. Paulauskas ir A. Degutis Puikūs valgiai, baras, rezervai šeimynoms T. E. 33 - Avenida - 3202

MAR DEL PLATOJ NERAMU VASAROS BELAUKIANT

Spalio 14, važiuava dviračiu pro gatves Catamarca ir Luro. Vidury gatvės „išsirikiavę“ sėdi keli šimtai gimnazijos moksleivių, būniantų ir merginų. Jie protestavo, kad gimnazijos patalpos labai senos. Reikalauja naujų. Pajūriū, iki parko Comet, miesto valdyba buvo įrengus dideles šviesas per 4 kilometrus, bet kas tai jas nudaužė. Mūjininkai ir elektros darbininkai streikuodami reikalauja geresnių darbo sąlygų ir algų padidinimo. Artėjant vasarėjimo sezonui, visi norime susitvarkyti. Januškevičių pensionas Mar del Platoj, (c. Cordoba 3330), veikia ne vien vasarą, bet išties visus metus. Būtinai vilaitėje visą laiką šeiminkauja jo brolis. Apsistojimui galima susitarti sostinėje, telefonuojant: 72-4020. Kaip visuomet, daugelis apsisotija pas Laurinavičius. „A. L. Balso“ gauname tvarkingai; gavau ir nuotraukas. Ačiū! J. Petronis.

NAUJI ŽURNALO LITUANUS BENDRADARbiai

Specialus LIUANUS žurnalo numeris pasirodė šiomis dienomis ir dabar siuntinėjamas skaitytojams. Jungtinis antros ir trečios šių metų laidos numeris pašvėstas paryškinti įvairius sovietų okupacijos aspektus. Bent kukliose formoje tuo bandyta kontrastuoti komunistų propagandines pastangas ryšium su Lietuvos tragedijos liūdaja 20 metų sukaktimi. Šiame numeryje paličiama rezistencija, deportacijos, religijos persekiojimas, sovietų bandymai pateisinti okupaciją, dabartinis jaunimas, kūrybiniai bandymai ir eilė kitų momentų. Leidinys iliustruotas tėvnyje gyvenančių menininkų reprodukcijomis. Norintieji ši specialų numerį įsigyti, gal kreiptis į leidėjus (916 Willoughby Ave., Brooklyn 21 NY.). Kaina: vienas am. doleris. Nuo šių metų pradžios yra pasikeitęs LITUANUS darbuotojų sąstata. Redakcijos darbai vadovauja p. Alina Staknienė. Jai talkininkauja K. Čerkeliūnas, R. Gustaitytė, G. Penikas ir V. P. Vyntas. Administratoriūmi yra K. Kudžma, gi visą leidimo darbą koordinuoja reikalų vedėjas V. P. Vyntas. L. R. V.

S. L. Arg. Veikimas

PATIKSLINIMAS Perteitame „ALB“. Nr. buvo paskelbta, kad S. Kaibutas eina ir SLA ūkvedžio pareigas. Patiksliname, kad SLA ūkvedžiu yra SLA CV narys Napoleonas Pimpė, o S. Kaibutas su žmona nuo 1. 10. 60 eina tik SLA sargų ir bufeto vedėjo pareigas. J. Stalioraitis, pirm. R. Vosgirdas, sekret.

— Vermutas SLA moterų garbei įvyks 5. 11. 60.

— Asado SLA parke įvyks 20. 11. 60.

— Pensininkų asado SLA įvyks 11. 12. 1960. SLA C. Valdyba

— Dr. Jonas J. Simanaukas, SLA gydytojas, dirbantis kaip chirurgas sostinėje ligoninėje Argerich, turi konsultorijai savo namuose: Caaguazu 823, Lanus. Kad būtų patogiau lankyti ligonius jų namuose, Dr. Simanaukas nusipirko „Isar Royal 700“ automobilį už \$ 270,000.

— Jonas Ieznas, SLA jaunimo veikėjas, turintis dirbtuvę mašinų dalims gaminti, nusipirko motą NSU už \$ 75,000.

— Edvardas Totilas, SLA jaunimo valdybos narys, šaldytuvų dirbtuvės savininkas, nusipirko motą už \$ 65,000.

— Robertas Antanas Jokubauskas, SLA Sporto Klubo narys, atlikdamas karinės tarnybos praeilvė, tarnauja Federalinėje Policijoje.

ATSIREVANŠAVO

Pernykščiame lietuvių jaunimo piknike parke Percyra ALCentro „futbolistai“ nugalėjo susivienijimiečius.

Bet siemetiniame piknike ten pat, 30. 10. 60, susivienijimiečiai atsirevanšavo, nugalėdami centriečius.

Susivienijimo komandoje loškio sporto žinovai: Herardo Martinez, Armando Fernandez, Carlos Gwiadzinski, Leonardo Bielajew, Hector Lenikas, Viktoras Vidziuskas, Edv. Galvelis, Adolfo Mažeika, Antanas Mažeika, Hector Beinaraivičius ir Raul Stalioraitis.

Vartininkas

Nauji Kapai

V. L. BAGDONAVIČIENĖ PALAIDOJUS

Veronika Lešinskaitė Bagdonavičienė, 54 m. amžiaus, tris metus kankinusi aukšto kraujo spaudimo liga, tris mėnesius išbuvusi ligoninėje Rivadavia, 28. 10. 60 amžinai užmerkė akis. Argentinoje liko liūdintis vyras Česlovas Bagdonavičius ir duktė Anita, „Lepetit“ vaistų fabriko pareigūnė, gyvenanti savo namuose Villa Lugane. Lietuvoje liko dvi seserys ir du broliai. Labai iškilmingai vėlionė tapo palaidota 29. 10. 60 kapuose Flores. Laidotuvių nuotraukas padarė „A. L. Balso“ leidėjas P. Ožinskas, vėlionės vyro pakviestas. Gyvų gėlių vainikai laidotuvių matėsi nuo vyro ir dukters, nuo „Lepetit“, „Patronal de Republica“, Ciervo S. A., A. Kaminko ir seserėčios iš Villa Ballester ir kt. Lai bus vėlionei lengva išsėti amžinai svetingos Argentinos kapų žemėje. P. O.

† GENRIKAS JULTORIUS mirė Buenos Aires mieste 24. 10. 60, palikdamas liūdinčią žmoną, du sūnus ir dukterį.

† PETRAS MICKUS, marijampolietis, 57 m. amžiaus, nevedęs, mirė 6. 10. 60. Sekančią dieną palaidotas Chacarita kapuose.

† VINCAS AUŠROTA, buvęs Vilkaviškio advokatas, mirė JAV 26. 7. 60. sulaukęs 61 m. amžiaus.

† DR. JONAS PAPLENAS, spaudos darbuotojas, staigiai mirė JAV. 13. 9. 1960. Liko liūdinti žmona Bronė ir duktros Rūta ir Auksė.

EVANGELIJOS TIESOS



ATSIDAVIMAS

Išgynamas Jėzuse Kristuje yra lengvai prieinamas kiekvienam žmogui, kuris ištikrųjų iš visos savo širdies prisiverčia nuo savo kalčių, pameddamas savo nuodėmingą kelią, ir padėdamas visą savo viltį atpirkimo aukoje, kurią Jėzus Kristus padarė ant kryžiaus Golgotos, numirdamas už mus. Nėra tai mūsų geri darbai, kurie mus galėtų išgelbėti iš amžinos pražūties, kur esame pasmerkti nuodėmės. Dievo Žodis sako: „Nes iš malonės jūs esate išganyti, tikėjimu; ir tai ne iš savęs ir ne darbais, kad nėvienu nesigirtų.“ (Laišk. efezieč. 2:8-9). Neturime mainyti tikrąją Jėzų Kristų viltį, atpirkimo pasitikėjimą kokioms nors žmonių išgražintoms religinėms sistemoms ar jų tradicijoms. Jėzus Kristus nuo tokių dalykų labai aiškiai perspėja, s a k y d a m a s: „Kodėl peržiangiate Dievo paliepią dėl savo tradicijos? — Ne visi man saką Viešpatie, Viešpatie, jeis į dangaus Karalystę, bet tie, kurie daro valią mano Tėvo dangų esančio.“ (Sv. Mato, 7: 21).



ača V. L. Bagdonavičienė palaidota kapuose Flores 29. 10. 60.

† ANDRIUS KARALIS, 69 m. amžiaus, mirė 17. 10. 60. Sekančią dieną palaidotas Chacarita kapuose. Liko žmona Marija ir sūnus Petras su šeima.

† AMBRAZIEJUS MESONIS, ukmergiškis, 55 m. amžiaus, išgynas Argentinoje 31 metų, ilgiausia dirbęs stiklo pramonėje, 2. 10. 60 mirė. Palaidotas Sarandini kapuose. Liko žmona Marija Matulevičiūtė, sūnus Albertas ir pusėsėrė Emilija Mesonytė. T. L.

† KAZIMIERAS SIRTAUTAS, 62 m. amžiaus, mirė 15. 10. 60. Argentinoje liko žmona, duktė su vyru ir dvi anūks. T. L.

Mirė Luis Angel Firpo, pagarsėjęs boksininkas

Luis Angel Firpo gimė Buenos Aires provincijos mieste Junin 1894 m. Dirbo Buenos Aires vaintinėje. Praktikavo bokšą. Tapo Pietų Amerikos bokso čempionu, o 1923 metais, N. Yorke išmušė iš ringo pasaulinį čempioną Jack Dempsey pirmame rate. Bet antrame rate Dempsey atsigriebė. Už šias rungtynes Firpo gavo 150,000 dolerių. Bokso pasaulyje Firpo buvo labai populiarus. Visos Amerikos spauda jį vadino „laukiniu tyrū bulium“. Dempsey savo atsiminimuose rašo, kad Firpo smūgiai jam atrodė, kaip visos laukinių bulių kaimenės puolimas. Su Firpo Dempsey po kautynių visą laiką palaikydavo draugiškų ryšių. Firpo mirė nuo širdies smūgio 7. 8. 60. Buvo pašarvotas Luna Parke. Palaidotas Recoleta kapuose. Vėlionies žmonai atsiuntė užuojautas Jack Dempsey, Jack Sharkey, Žukauskas ir kiti buvę pasauliniai bokso čempionai. Firpo turėjo 15,000 akyrų dvarą prie Buenos Aires ir kelis namus sostinėje.



Luis Angel Firpo

Vienintėliai Jėzus Kristus gali išgelbėti mus iš pasmerkimo. Šventoji Biblija sako: „Per nieką kita nėra išganyti, nes nėra duota žmonėms kito vardo po dangumi, per kurį galėtume būti išganyti.“ Pats Jėzus Kristus sako: „Aš esu KELIAS, TIESA ir GYVENIMAS; nėvienu nepatenka pas Tėvą, (Dievą), kaip tiktai per mane.“ Tais žodžiais Kristus aiškiai pareiškia, kad nekalia žmogui duoti išganyti jogkia bažnyčia, jokia religija, joks šventasis, joks kunigas nei pastorius, jeigu tai pretenduoti daryti, kaip tiktai Jėzus Kristus, kurs atliko savo kune atpirkimo auką ant kryžiaus, tinkančią Dievo akvaizdoje, už žmonių nuodėmes. (Laišk. ebrajams, 9:24-28). Todėl Jėzus Kristus ir nori, kad mes pas Jį grįžtume, kad pas Jį ateitume tiesioginiai patys, be tarpininko. Jis sako: „Ateikite pas mane visi, kurie apsunktinti ir pavargę esate, aš jus atgaivinsiu.“ Ir vėl Jisai sako: „Ateinančio pas mane aš neatstumsiu.“ Taippat Jis sako, kad Jis yra gerasis ganytojas ir Jo avys seka Jį; tai yra tos avys, kurios tiesioginiai priklauso Jam, išpažindamos kad Jis už jas yra davęs savo gyvybę. Dievo Žodis aiškiai sako: „Nes vienas yra Dievas ir vienas Tarpininkas tarp Dievo ir žmonių, būtent: žmogus Kristus Jėzus, kursai pats save pasidavė atpirkimo aukai už visus, kad savų laikų būtų apsaakyta“ (Laišk. 1-mas Timot. 2: 5-6).

Ateikime pas Kristų tiesioginiai, kuris dar ir šiandieną, sėdėdamas Dievo Dešinėje, per savo Šventąjį Žodį maloniai nus kviečia. Priimkite su meile tą Jo tiesioginį kvietimą mums, savo tiesioginių atėjimų pas Jį, ir galėsite būti be baimės čia, iki Jis pašauks mus gyventi su Juo Jo Karalystėje. Priimantiems tą malonųjį kvietimą, štai Kristaus pažadas, kuris sako: „Kas man tarnauja, tas bus ten, kur aš esu, ir tą mano Tėvas (Dievas) garbėje laikys.“ Vėl Jisai sako: „Aš esu gyvybės šaltinis; — trokštasis te ateinie pas mane ir te gerie.“

Evangelija skelbiama lietuvių kalboje kiekviena sekmdienį 16 val., c. 18. No. 41, Villa Sastre Temperley (alt. Pasco 1900). VISI TAUTIEČIAI MALONIAI KVIEČIAMY PAKLAUSYTI.

ARGENTINOS Lietuvių Gyvenimo naujienos

Lietuvių Centro Žinios

Aukos ALCentro Saliono
Scenos Uždangai

DARBO VALANDOS „A. L. Balso“ Leidykloje: J. L. Suarez 5684, V. Riachuelo, Bs Aires nuo 9 iki 18 val. nuo pirmadienio iki penktadienio imtinai.

ISTORINIAI ASADO PIETŪS, RENGIAMĖ „JUBILADU“ lapkričio-novembre 6, 1960 metų sekmadienį, 12 val., ALCentro sode, Tabaré 6950, Villa Lugano, Buenos Aires, lygiai 12 val.

Įžangas reikia įsigyti iš anksto, pas pensininkų asado rengėjų arba pas ALC Valdybos narius bei ALCentro raštinėje.

Įžangos: Vyrams 120; moterims 80 pezų. Vaikams iki 10 metų, nemokamai.

Nors ir kuolais snigtų, pensininkų asado pietūs įvyks!

PIRMI SLA ASADO PIETŪS SLA Dr. V. Kudirkos parke Av. Santa Fe 3175 — Lanus O. Sekmadienį lapkričio 20, 1960, lygiai 12 valandą

PRAŠOME iš anksto įsigyti bilietus pas Skyrių ir CV narius ir skaitlingai dalyvauti

SLA Centro Valdyba

— Inž. Ant. Pov. Gabrėnas, „A. L. Balso“ leidėjų P. O. Ožinskai tydimas, aplankė keletą lietuvių industrijų, jų tarpe Federiką Koreikį, neseniai grįžusį iš ligoninės. Apžiūrėjęs inž. Jono Čekanauską, ponios Katalinos Čekanauskienės tapo pakviesti pietums, kur inž. Gabrėnas pasakė kalbą ponų Čekanauskų garbei, konstatuodamas jų kultūrinę ir materialinę pažangą, kas ne taip lengva rasti ir pačiose Jungtinėse Amerikos Valstybėse. Inžinieriaus Gabrėno kalba tapo įregistruota inž. J. Čekanausko iš Europos parsivežtan moderniškan magnetofonan. Pp. Čekanauskų namuose sutiko J. A. Povilauskų ir dar keletą šeimų.

— **Alfredo Veščiušas**, Adolfo ir Stefanijos Šeškauskaitės Veščiušių vienturtis sūnus, įstojo į prekybos (Comercial) gimnaziją.

— **Hector Levanavičius** iš Lanus ketvirtį metai lanko Valsybinę Gimnaziją Mariano Moreno vardo, Buenos Aires. Gražiai išauklėtas jaunuolis puikiai kalba lietuviškai. Ponų Levanavičių namus visuomet lanko „Argentinos Lietuvių Balsas“.

— **St. Povilonio** (s) 18 metų amžiaus sukakties proga, 29. 10. 60 pp. Sakalauskų restorane įvyko šio pavyzdingo jaunolio pagerbimas, kurį surengė jaunimo komisija: R. Paršelis, R. Leščius, K. Blumbergas; Mary Sakalauskaitė, Mirta Korkūzaitė, Diana Šimkūnaitė, mokytoja Susana Vanagaitė ir Stasio sesutė Nelly Povilonytė. Vaisės trūko iki ryto.

Kirsna
— „Lesamar“ (LEonas SAra ir MARta), tai nauja lietuvių firma Villa Lugane; Madariaga 6856. La Martona pieno išdirbiniai ir kt. produktai. Galima užkandžauti vietoje ir neštiis į namus. Labai gražūs šios firmos atidarymas įvyko 24. 10. 60. Apilankiusių patenkinimas užtikrintas. Įvyki įamžino mūsų laikraščio foto reporteris Pr. Ožinskas.

Dr. L. MACKEVIČIUS
ligoninės Clinicas
medikas-okulistas
Corrientes 2775 — p. 9-24
T. E. 89-5436
Priima akių ligonius antrad., ketvirtad. ir šeštad. nuo 15 iki 19:30 val.

VILIUS RASIŪNAS
Optikas Technikas
AKINIAI FOTO — APARATAI
Savo Laboratorijoje priima:
šeštadieniais nuo 15 — 17
sekmadieniais nuo 11 — 13
Gral. M. ACHA 876, Morón.
(Frente Club Pomona)
Casilla Correo 42, Merced FNDPE

PENSIONAS „LITVANIA“
Juozas Palšis, sav.
VILLA RUMPAL, Córdoeba
Vasarotojai prašomi iš anksto užsisakyti kambarius. „Litvania“, prie pat ežero Calamuchita, turi geriausius patogumus savo skaitlingiems vasarotojams.

Minint ALC. 34 metų sukaktį 8. 10. 60 gauta aukos: Per stud. Bruną Rukšėnaitę ir inž. Joną Gaidimauską \$ 4.142.— Irma Pilka su J. Sulniu ir D. Suktę su Vincu Deveikiu \$ 1.288.30 E. Ryselienės pagerbimo vaišių 22. 10. 1960 pelnas \$ 5.377.35 Gaidimauskų šeima \$ 3.000.— Marytė Zavičienė \$ 1.000.—

Viso šiuo sąrašu \$14.807.65
Dėkoja: **A. L. Centro Valdyba.**

— **A. L. Centras** dėkoja pasidarbavusiems ir dalyvavusiems E. V. Ryselienės pagerbime 22. 10. 60 ir broliškoms organizacijoms bei publikai dalyvavusiai metiniame piknike Parke Iraola 30. 10. 60.

A. L. Centro Valdyba.

— **Vietinės mokyklos vakaras** Lietuvių Centre įvyks 12. 11. 60. Kaip kiekvienais metais, rengia Cooperadora, Escuela 16, Consejo Escolar Nr. 19. Bus vaikų vaidinimas ir šokiai. Šių Villa Lugano mokyklų mokinių tarpe yra daug lietuvių. Lietuvių visuomenė kviečiama skaitlingai dalyvauti.

Pradėta įrengti scena ALCentro salėje

Antanas Rinkevičius, ALCentro darbų vadovas, pasikvietęs ir talka Petrą Pinkevičių, vykdo labai svarbų darbą ALCentro Rūmuose, — įrengdami grindis ALCentro saliono scenoje.

Šis darbas buvo labai laukiamas ALCentro vaidintojų ir visų kultūrinių parengimų entuziastų. Scenos įrengimo darbams paspartinti, vienį iš pirmųjų paaukavo \$ 10.000 inž. Jonas Čekanauskas su Ponia, prieš išvykstant kelionėn į Europą. (Be to, jie aukavo ir statybai \$ 10.000). Buvo ir daugiau pasidėjimų aukoti scenai, bet atsiradus nuomonių skirtumui tarp ALCentro Valdybos ir statybos komisijos, tas darbas susitrukdė. Dabar, A. Rinkevičių vadovaujant, atrodo, kad sėkmingai bus dirbama ir vaidintojai greitai laiku turės daugiau patogumų, o publikai bus galima pateikti geresnes programas.

Scenai dar trūksta dekoracijų, uždango ir viso to, kas reikalinga vaidybinio, vokalinio, muzikinio ir viso kultūrinio darbo vykinimui.

Gerbiameji ALCentro mecenatai ir nariai, paraginkite savo artimuosius prisidėti prie Argentinos Lietuvių Centro Rūmų užbaigimo!

— **Vladas Gronskis**, ilgametis A. L. Centro narys, spalio pradžioje internuotas ligoninėn Alvarez, salė 8, lova 7, ir jau tapo operuotas. Lankyti galima nuo 15 iki 16 val.; sekmadieniais iki 17 val. Ligonį lanko jo žmona, sūnus, inž. fak. studentas, brolis su šeima. Taipgi aplankė A. L. Centro ligonių lankymo komisijos nariai V. Norkaitis ir Garbės Narys J. Gradeckas. Nuoširdžiam „A. L. Balso“ skaitytojui linkime greito pasveikimo.

— **Federikas Koreikis**, industrialas iš Sarandí, 20. 10. 60 buvo operuotas klinikoje Avellaneda. 29. 10. 60 parvežtas į savo namus baigia sveikti savo žmonos Zuzanos Kavaliauskaitės ir sūnaus Federico Jr. priežiūroje. Ligonį lanko broliai su šeimomis ir draugai.

— **Jonas Rudėnas**, metalinių vamzdelių fabriko savininkas, be veiko mėnesį laiko praleido Rio Hondo ir Tukumane. Medžioklės sezono pabaigos proga, tais pačiais keliais važinėjo J. Rudėno kolega, Pranas Baltakys.

— **Brolius Rudėnus** ir kitus pp. Čepulėnų svečius atsipašome, kad per korektūros klaidą tapo praleistos pavardės.

„ALB.“ Red.

VAISTUS LIETUVON
oro paštu
galima siųsti tik pridėdant Lietuvos TSR gydytojų receptus.
Galima priduoti „A. L. Balso“ leidykloje darbo dienomis: J. L. Suarez 5684, V. Lugano

MOZAIKŲ FABRIKAS
„LA NUEVA“
JUOZAS ZAVICKAS, sav.
Fabr.: Raštinė ir Parduotuvė
Bacacay 741 Uriarte 3043
BOULOGNE — SUR MER

J. M. BAČIŪNAI SVEIKINA IŠ EUROPOS

Gerb. „A. L. Balso“ leidėjai P. O. Ožinskai: —
Siuočiame geriausius linkėjimus ir sveikinimus iš Europos Jums ir visam „A. L. Balso“ štabui bei visiems maloniems Argentinos lietuviams, kuriuos turėjome progos susitikti.

Londono aplankėme ministerį B. K. Balutį. Vokiteijoje aplankėme Vasario 16 Gimnaziją ir šį laikelį ant jos nuotraukos rašome. Aplankėme ir kitas lietuvių įstaigas, o iš Müncheno aplankysime Austriją, paskui vyksime Olandiją, o iš ten vėl į N. Yorką ir namo.

Po žiemos švenčių nežinome dar kur šalčius praleisime. Dar parašysime.

Su geriausiais linkėjimais,
J. J. ir M. Bačiūnai.

München, 25. 10. 1960.

— **Josė Klimavičius**, Argentinoje gimęs, kelis metus pagyvenęs Sovietų Rusijoje ir paskutiniu laiku Lietuvoje, Vilniuje, per dideles pastangas, Argentinos ambasadoriui padedant, su savo šeima grįžta į Argentiją. Jo brolis taipgi baigia tvarkyti dokumentus grįžimui. Jų motina, komunistinės spaudos poeto Klimavičiaus-Biedno našlė, nežinurint kad yra rusų kilmės, o taip pat ir trečiasis jos sūnus, nesijudinęs iš Argentinos, dėjo pastangas, kad išgelbėti savuosius iš „rojaus“.



Stasys Meliūnas,

stambus dėžėlių elektros lempoms fabrikantas Brazilijoje, žymus kultūrininkas, kurio įdainuotas lietuviškas plokšteles galima gauti „A. L. Balso“ leidykloje, daug kartu su šeima viešėjo Argentinoje. Vaikams besimokinant J. A. Valsybinėje, ten viešėjo su savo žmona, Brazilijoje gimusia pavyzdinga lietuvaite, ponia Elena Augyte. Ponia Meliūnai su dukra Milda, sūnum Stanislaus, Jr. ir seserėčia Žuklyte iš Urugvajaus, šiemet keletą mėnesių praleido Europoje, aplankydami pramonės ir mokslo centrus. Gerb. S. Meliūnas yra ilgametis „A. L. Balso“ bendradarbis.

PRAŠOM ĮSIDĖMĖTI, KAI GERIAUSIA PRIVAŽIUOTI PRIE „A. L. BALSO“ LEIDYKLOS

c. J. León Suárez 5684, Bs. Aires.
Važiuojant iš (Plaza Once) Miserere omn. 144 reikia išlipti prie Guamini ir Corrales, eiti pirmyn vieną kvadrą iki Tabaré ir 2 kv. į dešinę iki José León Suarez.

Iš Liniers col. 220 važiuoti iki galo, eiti per Guamini ir miesto pusę I kvadrą iki Madariaga, pasukus į kairę 2 kvadras iki José León Suarez.

Iš Primera Junta col. 236 išlipti Gral. Paz ir Agüero (prieš grupę didelių namų), eiti į kairę skersai Gral. Paz, pasukus į dešinę matosi Lietuvių Centro Rūmai, nuo jų 1 ir pusę kvadros iki J. L. Suarez.

Iš Retiro pro plaza Constitución col. 403-B (B priveža arčiau), išlipti lygiai taip kaip ir iš col. 236.

Iš Puente Alsina arba iš Liniers omn. 114 (eina visą parą) išlipti ten pat kaip ir iš col. 236. Patogus privažiavimas lengvomis mašinomis, kadangi J. L. S., kaip ir didžiama Villa Lugano gatvių, yra naujai asfaltuotos.

BARAS — RESTORANAS „IDEAL“
Pr. Mickevičius y Cia.
Av. Saenz 595 — Bs. Aires.
T. E. 91-0716

FIAMBRERIA „ANITA“
Independencia 1300,
TE. 26-2540. Ba. Aires
O. BLEJŪŠYS—PRIMONDEKO, sav.
Didelis maišas ir gėrimų pastriktimas. Didelius užsakymus gamina namu.

BAIGIA IŠPIRKT BILJETUS STEMPUZIENĖS KONCERTUI

Operos solistės Aldonos Stempuzienės koncertas jau čia pat: Penktadienį, lapkričio 18, 21 val., Aula Magna koncertų salėje, RODRIGUEZ PEÑA 1062 (prie Santa Fe ir Callao) Buenos Aires.

Šiai lietuvių kultūros manifestacijai susidaro apie \$ 30,000 išlaidų. Vien artistės Stempuzienės kelionė kainuoja 350 dolerių. Teatro Colón akompaniatorius, talkinantis teatro Colón dainininkas baritonas Giampero Mastromei, salės nuoma, mokesčiai ir spausdiniai sudaro tą sumą. Tai yra pirmutinis lietuvių kolonijoj loks įvykis.

Mūsų šviesuomenė aktyviai atsiliepė į šį svarbų reikalą: Skubėdami apsirūpinti bilietais koncertan, jų nuperka ir savo vietiniams draugams intelektualams, kad juo plačiau supažindinti su garsios lietuvaite menininkės pasirodymu mūsų padangėje.

Vietinei spaudai bilietai nemokami; studentijai po 50 pezų.

Jau išgijo po 5 bilietus \$ 200 vertės kiekvieną šie asmenys:

- Juozas Andziulis su šeima.
- Felipe Vaitkevičius.
- ALOST pirm. Jonas Čikštai, Dr. Alfonsas Kaireliai, Inž. Jonas Ramanauskai, Inž. St. Babronis su šeima.
- Pranas Ožinskai, Vytautas Balčiūnai, Inž. Antanas Gabrėnas, Red. Kastantas Norkus, Bernardas Survilai.
- Juozas ir Bronė Šiušiai.
- Regina Labanavičiūtė su savo vyru J. A. Mareijonu.
- Kazimieras Kunigonis su šeima.
- Gladys Girvelytė su savo vyru Ivan Musik.
- Juozas Kučinskas su šeima.
- Vladas Burokas su šeima.
- Vladas Deveikis su šeima.
- Kazimieras Norkus su šeima.
- Vladas Rimša ir inž. Vyt. Gogelis su šeimomis.
- Kazimieras Kaminskas su šeima.
- Inž. Jonas Čekanauskas su šeima.

Pranas Stempuzekas.
Jonas Povilauskas su šeima.
Juozas Zavičkas su šeima.
Antanas Misiūnas su šeima.
Inž. Jz. Dukevičius su šeima.
Leonas ir Elena Ryseliai.
M. st. S. Gintylaitė su mamyte.
Monika Vilutytė Galickienė.
Mykolas Pakalnio šeima.

Yra ir daugiau pasidėjimų. Visi pabaltiečiai domisi Aldonos Stempuzienės koncertu. Jau išgijo įžangas dainininkė Lucy F. Taaler ir buvusi Tallino Valsybinio Teatro pirmoji baletų šokėja Alma Kersten Yodard. Latviai taipgi žada dalyvauti.

Kviečiamos ir kitos mums artimos atėivių kolonijos. Dedamos pastangos mūsų žymia dainininkę pristatyti per televiziją meną vertinančiai Argentinos visuomenei.

Aldonos Stempuzienės koncerte Aula Magna salėje 18. 11. 60, 21 val. apat gerbiamos viešnios lietuvių ir pasaulinių kompozitorių pildomų kūrinių, išgirsime ir tarptautinio garso baritoną Giamiero Mastromei, Buenos Aires Teatro Colon dainininką, kurio koncertai yra įvykę Montevideo Teatre Solis, La Platos Teatre Argentino, Peru, Bolivijos, Čilės ir kitų tautų meno šventovėse. Apart jo pildomos programos, Mastromei žada padainuoti kurį nors lietuvių kompozitorių kūrinių lietuviškai.

— **Juozas Petratis**, šriubų ir veržeklių fabriko „Bulomet. Com. Industrial“ savininkas, Sgo. del Estero 2347, Lanus, nupirko tris naujas mašinas savo fabriko gamybai paspartinti už 2 milijonus pezų.

— **Dr. A. Kairelis**, vėžindamas draugus Parke Iraola, dėl padangos trūkimo, apsvirtė su savo Citroenu. Nelaimėje sužalota ranka kėdžių fabrikantui Jonui Norkui.

— **Antanas Neverauskas** ir Edvardas Čečys, prašomi atsiliepti pas A. Mickevičių: e. 20, entre 3 y 5, Nr. 288, V. Sastre, Temperley GR.
PARDUODU SKLYPĄ, 1.400 kv. m., prie Camino Cintura, prie sais Chalet Vinelli, už \$ 70.000. Kreiptis pas J. Saladžių, „A. L. Balso“ adresu, J. L. Suarez 5684, Villa Lugano, Buenos Aires.

Kazimieras Liutkevičius vyriškių rūbų siuvėjas
Bulevard 27 de Febrero 1107, Rosario.
Priima užsakymus ir atlieka darbą iš geriausios medžiagos. Lietuviams 10% nuolaidos.



ALDONA STEMPUZIS,

jauna tarptautinio garso dainininkė lietuvaite, kurios koncertas, Argentinos Lietuvių Organizacijų ir Spaudos Tarybos rengiamas, įvyks Aula Magna salėje, Rodriguez Peña 1062 (prie Santa Fe), Buenos Aires, penktadienį, lapkričio 18, 1960, 21 valanda.

VISA LIETUVIŲ KOLONIJA KVIEČIAMA DALYVAUTI!

Įžangas į vienintį koncertą Buenos Airose reikia įsigyti iš anksto: „A. L. Balso“ Leidykloje, José León Suárez 5684; „Laiko“ Red. Mendoza 2280, Avellaneda ir pas rengimo komisijos narius.

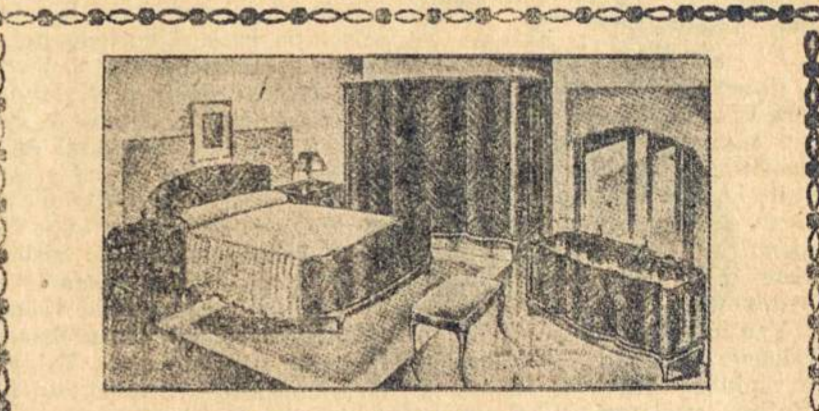
Aldonos Stempuzis koncertan, penktadienį, lapkričio 18, 1960, 21 val. Aula Magna salionan — **Rodriguez Peña 1062** — (I kvadra nuo Callao; aukštuma Santa Fe 1700) Buenos Aires, priveža:

Trolebusai: 302, 303, 307, 319 ir 323. Omnibusai: 124 ir 150. Kolektyvas: 39.



• Suvedame atskaitomybės knygas.
• Sutvarkome mokesčius.
• Sudarome sutartis.
JORGE ZIBERKA
Contador — Knygvedis
CNEL. M. CHILAVERT 1079 — Bs. Aires — TE. 921-2439

DRA. ANA ROSA MISKUNAS
CHIRURGĖ — DANTISTĖ
Savo kabinete priima pirmadieniais, trečiadieniais ir penktadieniais nuo 16 val.
(Kitom dienom — pagal susitarimą).
Av. del Trabajo 2879 — T. E. 66-8145
Buenos Aires



Puošniai, moderniškus, stiprius ir amžinus
BALDUS PADIRBA IR IŠSIMOKĖJIMUI PARDUODA
IGNAS STUKAS
Av. B. Rivadavia 1123 (2330) — Lanús, GR.

NERVŲ ir PROTO LIGOS
Liaukų nenormalumai
DR. SANCHEZ ALIZCORBE
9 — 12 ir nuo 15 — 20 val.
B. Mitre 1835; — TE. 45-1792

LIETUVIŲ KRAUTOVA
Casa "CÁPICUA"
Parduoda loterijos bilietus, mokykloms reikmenis, baldus, etc.
PETRAS VAICREKONIS, sav.
Warnes 378 Villa Crespo

RADIO TECHNIKAS VINCAS RAMANAUSKAS
(Diplomuotas JAV)
Dirba ir parduoda: Radio aparatus kombinados ir amplitadores. Taiso visokių firmų ir rūkų aparatus, garantuodamas už savo darbą. Pažankus ir smulkius, entaiso namuose. Vyktas ir į gretimus priemones.
ADRESAS:
calle Pola 239 — TE. 64-4154
(Aukštuma: Rivadavia 10,600)

Dr. E. LEVINAS
Lietuvis gydytojas—chirurgas
Diplomuotas Berlyno ir Córdoba universitetuos. Kardiologijos viršininkas Fiorito ligoninėje. Širdies ligų specialistas. Priima širdies, aorta ir kt. ligų ligonius savo konsultatorijoje nuo 15.30 iki 18 val.
CALLAO 545 — TE. 40-8669